

白菊計り片付かす  
罪なき芥子のあまし兼  
雲の氣色を見ル小舟  
青田に落て浪の立  
落葉の送る神の旅  
眠りを覚ス千代の鶴  
祠に届く波の花  
添へて湊に懸ル船  
暫し留ル夏の月  
貧イ家のしらヘ琴 矢文  
今にも高き功の弓  
関の戸バメてする朝寝  
後ロ手に來ル雨の脚  
雨はと見ゆる今朝の雲  
磯の寒サの暮懸り  
丸扇の負ル夕涼 ミ  
落葉樂ム友白髪  
月は湖水の雨に消へ  
さらす鳴キつる時鳥  
月に雨持ツ雲のてい  
新しゆ聞く鶯り竹

宮富  
ウ

翁見飽ぬ夢覚し  
社の古さ寝て思ひ  
漕付て來ル闇の船  
濱をはい行夕煙り  
尾の上の鐘をまとわして  
右十五題  
△三百貳句  
勝二十五  
末五ツ  
佛人  
候嘉敷  
二月十三 評者 南鵬  
浪塗御連中 ウ

為吟いたし候両佛の様ハ當時行れ不申間とり  
不由其譯ハいつれ御目ニかゝり候砌御断可申

右十五題

昭和四十九年度「研究年報」第三号の正誤表  
一二頁上段 十四行目 飛彈守→飛驥守  
一三頁上段 八行目 罷施→罷旅  
二八頁下段 十七行目 宇内→富田 (ママ「うわえの黒写力)教示による。  
一四頁下段 ( ) 内に興正院の葬られた福昌寺を  
尋ねてみたい旨述べたが、福昌寺は併仏毀釈により  
現存しないのでお断り申し上げる。

菜の盛り

冬の音

12

操返し

啼雉子

あて芝居

若竹になく雨蛙

無欲に申ス念佛初メ

見事に見ユル鶴の篝

一足くれて立ツ螢

親より先に渉ル川

樂石おもふて笑ふ梅

心置すに渡ル蟹

世も静かなる瀧伝へ

迷イの道は外ニあり

我か足元もあたに踏

蛙鳴かせて獨り言

小雨耳立ツ瀧の音

己か有所を名乗梅

花見ておらす下タの國

網船の競ウ蕎麦の花

泣く子に外トを見スル母

雨間も重き五月空

螢も雨に扣かれて

足にもつるゝひきの声

おくるゝ道をせかむ孫

ほいろ掛ケたる螢の火

### 月高し

旅に妻乞ふ郭公

芙蓉に乗せて見ル置坐

日積り外カの道を踏ミ

格氣の訳の澄て消ヘ

直ス置坐は屏近く

芦の緑に遊フ船 田幸

虫の音更ル荔穗守り

所忘るゝ船遊ヒ

湊戀しひ有りくと

何所から見ても丸ン丸う

きぬたに替ル雁の声 吉尾

庵の畠も古ルめかす

星は何所へ遊ヒ行

覗けは峰の松黒し

隣りの門に笑イ込

別レテ戻ル宵の客

秋見に出タカ川の辻

呑よその酒あり次第

寝所に日操夫の留守

濁る心の清ム今宵

涼しさ餘ル庭の更

山端の船も浮キ上り

医者と子添と入替り

待宵くらき雲の晴レ

詠メも允ル三笠山

初霜招く芦の花

棄ぬ雲はありてよし

続く眞砂に垢付す

愛し孫が獨り道

何所も人の我を忘レ

片山影を乗り越て

覗けは近ふ井戸の中

居並フ縁に匂ふ蘭

何所に隠レて夜の明

苦のない道を笑イ合

一ト宿越して荷を解せ

計惠

10

### 松の音

時雨は走ル嶋の暮

足にもつるゝひきの声

おくるゝ道をせかむ孫

ほいろ掛ケたる螢の火

旅に妻乞ふ郭公

芙蓉に乗せて見ル置坐

日積り外カの道を踏ミ

格氣の訳の澄て消ヘ

直ス置坐は屏近く

芦の緑に遊フ船 田幸

虫の音更ル荔穗守り

所忘るゝ船遊ヒ

湊戀しひ有りくと

何所から見ても丸ン丸う

きぬたに替ル雁の声 吉尾

庵の畠も古ルめかす

星は何所へ遊ヒ行

覗けは峰の松黒し

隣りの門に笑イ込

別レテ戻ル宵の客

秋見に出タカ川の辻

呑よその酒あり次第

寝所に日操夫の留守

濁る心の清ム今宵

涼しさ餘ル庭の更

山端の船も浮キ上り

医者と子添と入替り

待宵くらき雲の晴レ

詠メも允ル三笠山

初霜招く芦の花

棄ぬ雲はありてよし

続く眞砂に垢付す

愛し孫が獨り道

何所も人の我を忘レ

片山影を乗り越て

覗けは近ふ井戸の中

居並フ縁に匂ふ蘭

何所に隠レて夜の明

苦のない道を笑イ合

一ト宿越して荷を解せ

計惠

9

日受の邪魔に成ル柳  
都の春に身を委ね  
柳の招く二階窓  
豊の秋の夕ふ涼し  
空は動かぬ糸すゝし  
今朝の茶の香に聟ぶり  
若氣に障ル今朝の文  
藤に柳のもつれ合イ  
忘レかたみと散ル桜  
幡の手見スル朝ばらけ  
声も耳立ツ船別れ  
ぬゑの呼出數の月 ウ  
打したがふて立ツ煙り  
柳のやせし庭掃除  
豊に見ゆる出穂の秋 吉尾  
明ケて入レたい夏坐敷  
雲の色引立ツ煙り  
女さゝに覺ル寝屋の窓  
浪を枕に春の海  
柴に鼻つく百合の花  
世に降ル雨の花の色

宮富

萩の夕部の露に勝チ  
柳は長き詠メもの  
柳螢の火て見へる  
嫩も姑に進メられ  
揃唄  
ごみを拂ふて踏青 ウ  
催合の船は嶋の春  
花見の幕の野に余り  
姉は首振ル艶か出来  
早乙女綴ル初田うへ  
寺子の勇ム星祭り  
よしあしゑらふ親心  
掛絡も浮レて踊り出  
老の手も鳴ル従弟どし  
客には曠ナ馳走ぶり  
手まめおの子の拍子ぶり  
もん日拾ふて茶屋遊ヒ  
身苦は祓て茶摘連レ  
田舎も今日の曠レ俄か  
快氣浮スル花の下  
酒の湊に浮ク調子

摘要も白き宇治娘  
嫩ぶり作る春乞食  
春を踏マスル快氣酒  
嫩も姑に進メられ  
眞の闇  
時鷄任せに走ル船  
螢の月の裏とはら  
泣く子驚しに出ルうら戸  
残ツた弓を持て起  
傘出て見れハ雨一ツ  
妹に恥ル手水の間  
鳥の声に替る霧り  
坐頭に負タ道比ゴ 田幸  
船引ク跡の浪光り  
見ゆる社の燈一ツ 湯寺  
今盲目の憐知る  
消ス燈し火相圖やら  
さても静かな年暮

浮かむ硯の月しらす

降出ししらぬ雨を聞キ

夢の境に鳴く鳥

枕の間に手を隔テ

月花寄スル誹の友

戀の一念暮レ懸り

膝に笑杓の狹が鳴キ

併ならぬ茶の來タ其夜

植置く松も佗住居

姫に草鞋の夕時雨

羽織の紐の小モなり

硯の水も研干テ

旅の夜すから親の夢

笑イ揃ハぬ去レ妻 吉尾

船は心の併ならす ウ

明日の師走の來ル寒サ

身の丈ケ先に越ル欲

人は見物の花曇り

二度の咄に氣も付カス

目出度イ中の人か減り

産ぬ先キに譲ル家法

懸ゲた言葉もあだに成り

書盡されぬ筆を留メ

闇のこなたに鳴く鳥

追掛テ

蓑笠取レハ別なもの

尾ふる女犬を見て戻り

手柄の鷹の手に戻り

相イ宿頼ム旅しる人

岩をも通ス忠の仇

馬の尾結フ野の時雨

相傘を笑イ込ミ

鸞も立せず夕時雨

打ても足らぬ蕎麦の客 田幸

届く眞実笑ふ芥子

返しの哥に矢をとづめ 田幸

元の手に來ル放し鷹

風の力らの見ゆる雲

口に付キたき殿の馬

天窓打るゝ螢狩り

旅立留る母こゝろ

馬子か綱とる春の駒

歳も苦にせぬ若心

羽音も猛し鷹の勢 吉尾

塩梅よふて取りに來タ

顔見ぬ先につきそふで

下女も笑杓にしづを取

袂握レば出す土産

又伝テ添ル古郷の使者

門出祝の貞と貞

見れば本望の敵打

尋て見たい子の行衛

言葉のなまり子にしらせ

神酒を進ムル都客

雲の走ルか月の弓

靡く風

なぎさ隈とる花の浪

花の手を引青柳

月のそよつく稻の浪

四海は君の名を觸て

若竹になる燕らメ

戸に來ル蜂の巣に戻り  
裏戸を扣ク桐一葉

未タ鶯の深山住

陣屋の旗のかち上り

樂ム梅に今朝の春

落葉は星の舟と成り

吉尾

稻葉動ず月の出タ

いかり声聞ク盆の月

社舞越すいちはよふの葉

虫の音を引宵の月

切りかへふせの破レ障子

早ふ届イタ一ト葉船

稻葉なみ寄夕氣色

未タ秋若し栗のいが

夏花を持って落る露

さやかの筆を辻ル月

今朝置かへし萩の露

吹戻さるゝうちわ賣官富ウ

松も闇夜の音に成り  
太つきな雨を連れて吹

寺子の拾ふ桐落葉

琴風

さゝ洩ル庭の月涼し  
稻葉の浪をわたる月  
そふめんの味薄ふ成り  
吹さまされし旅の夢

月を坐敷の蘭ニくれ

笛の音を引起り風

タ納涼

走て見たる風車

只は居らぬ雨後の月

髪の香散らす奈良丸扇

風の届イテ笑ふ沢

歩ミ定メて見ル花火

計恵

一人リ呼レテ時か知れ

粒吹分ル洗イ髪

相惚覗く垣一重

橋の月迄蚊に追レ

青葉の峰に月半バ

置坐を返す須磨の客

海なき國の船に乗り  
誘ふ戸口の笑顔どし

月は嵐の誘イ来て

盆に浮く月きよく

田幸

3

螢て渡る竹の橋  
蛙啼く迄更テ有

猫も置坐の人数ニ入り

丸扇に藤の花田シ子

月を坐敷の蘭ニくれ

笛の音を引起り風

子にせかまれて螢筐

俗衣も自立ッ橋の月

道芝問ウテ來ル坐頭

客より先にはいる門

風呼山にうそを吹

唄笛とりに子か戻り

月に敷カル、茶の薰り

習イ廣ムル時行唄

琴風

ウ

斗武

もの案し

竹糸乱る旅の留守

花も後ロに去られ妻

いとゝ蓬の秋の雨

暮ル戸に立ツさられ妻

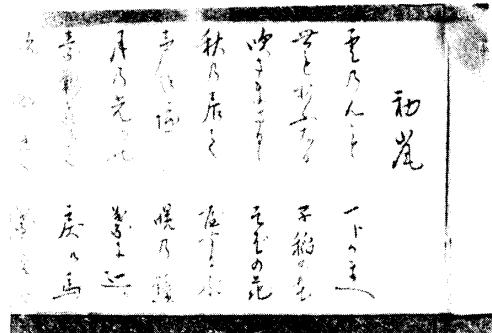
勇ムル花のあだに散り

4

## 俄寄

浪塗連

(表)



(福山武徳記)

本書は熊本県芦北郡芦北町の竹本鼎氏蔵。  
縦十纏、横三十九纏、全十三枚。表紙中央に  
「俄寄」、左下に「浪塗連」と墨書す。十二  
才と十二才には詠者南鵬の朱筆の記事あり。  
筆録年代、南鵬なる人物等については未詳。

## 俄寄

※本書は薩藩の雑俳と確定するにはいたら  
ないが水俣地方に伝存する周辺資料として  
とりあげたものである。

## 戀の木戸

花に名残を殘ス曙

琴風

飽ぬ今宵の月の更  
血孕ム迄の蚊を凌キ  
人声すれば取ル螢  
三日の月影まつ柳

嘶しの殘る落葉音  
樂石に便る螢籠

琴風

我か飼ふ犬か吠て引  
馴過て出る狹の鈴

吠たる犬の告ル首尾  
母に錠まへ預かられ

置た刀は闇に失セ

柄足のむねに飛螢

何所から明タ夏氣色  
我影ながら細ふ成り

忍フ身寒き菊の影  
夙の身寒き菊の影

今待チ兼る月の入り  
うつらくに出ル月

ウ

理智に溺れて濡ル、袖  
別れて跡の蚊を覺へ

雲の心も一トかまへ

暮に風待ツ曠湯形  
吠來る犬も呵られす

世も安ふなる早稻の花

宵月入れば動く竹  
迷ふ坐敷に瘦ル癖

吹さまさるゝそばの花

相岡の笛の聞キ所  
角を隠サぬ鬼もおし

秋の居て屋する水

身の老え  
季節の移り

声を隔ル曙の鐘

月の光りの葉に近り  
素鞍飛せて戻ル馬

月の光りの葉に近り

青葉促ス秋の艶  
紅葉も未タ青二才

跡に散り絶く葉も見へす

帰るさつらき夏の明  
姉の螢は訳に飛

籠も斜に替ル音

Q A R 高松の影に円座の桜見酒  
M'A G 鯉釣の餌ハ曲輪渕の恵美須金子  
O A O 香をさして蜂の挿や花の蜜  
Q A R 鶴翼の雁の備へを浮御堂  
I A E 朝日さすいやか上野の桜見傘  
Q A R 寄貝に満込む孫や三浦の賀  
O A J 御味方はちらぬ桜の吉野御所  
F'A E 同意せぬ身ハなし井手の山吹見  
P'A G 寄貝に満込む孫や三浦の賀  
U'A G 熟すれハ穂をつむ秋の稻雀  
S'A R 枝形の人数を計る兵糧米  
F'A E 訳有りて戸さすや閑の人煙り  
T'A G 万石の年貢の人も計られす  
F'A E 先買イの欲に更行除夜の市  
M'A G 富士の雪裾ハ黒ミし狩の勢子  
T'A G 時ならぬ鐘の音烈し撞木町  
F'A E 春の香の庵に圓る花の塵リ  
F'A E 雨祈念一ツ氣になる雷の音  
M'A G 猪牙船の涼ミ鄙鳥都鳥  
Q A R 仇打の見人や碁盤の膝を興ミ  
今宵しも広沢のせく月見呉座

F'A'E'	F'A'E'	F'A'E'	緋威の透間も見へぬ花の陣
鞦屋の賀に三曲の打揃ひ	雁の行乱れてさとる敵の色	M'A G'	X' W'A R
樂屋まで人の湧込姥が酒	昼夜して蝙蝠が洞ラ別世界	I A E	Q A R
祇園会や纔に残る蟻のたね	火に踊る鰯や須磨の月今宵	T'A G	M'A G
人の浪桜に満込小塩山	一声を十哲聞や時鳥	O A J	I A E
	説法の声も通らぬ極楽寺		

○ ○ ○ ○ ○ ○  
一 半 子 一 半 子 龍 一 扇 子 一 輩 子 一 輩 子 一 鶴  
ウ ハ ソ ハ ハ リ ロ ハ リ ハ リ ハ リ ハ リ ハ



F A D	C A B	I A H	J A B	R A D	S	V	A' A D	S	Y	R A D	F A D	F A D	G A B	K A D
木槿の垣を放れ駒	禊か邪魔や相枕	覗く一間の二面	山道迷ふ鹿兎ひ	粟津ヶ原の鶴狩	先陣も水に浮かれて後れ太刀	片桐落て世の跡を泣き時雨	白二重の餅に入れはの歯か立たす	初花を人に喰れし梅の実	東西分る大閑取て投拳シ	縁輿の中を横矢の違イ鷹	眞猿の子は家を放れて山栖居	紺牡丹を不意に散らせし留主の雨含風	兜をも抜キて地に這ふ平家蟹	讒奏に浮ふ瀬もなし左遷船
木槿の垣を放れ駒	禊か邪魔や相枕	覗く一間の二面	山道迷ふ鹿兎ひ	粟津ヶ原の鶴狩	足すりも運の尽にし喜界嶋	二ッ世の契りを盜む一夜妻	A' A D	猿の子は家を放れて山栖居	東西分る大閑取て投拳シ	縁輿の中を横矢の違イ鷹	眞猿の子は家を放れて山栖居	紺牡丹を不意に散らせし留主の雨含風	兜をも抜キて地に這ふ平家蟹	讒奏に浮ふ瀬もなし左遷船
木槿の垣を放れ駒	禊か邪魔や相枕	覗く一間の二面	山道迷ふ鹿兎ひ	粟津ヶ原の鶴狩	足すりも運の尽にし喜界嶋	二ッ世の契りを盜む一夜妻	白二重の餅に入れはの歯か立たす	初花を人に喰れし梅の実	東西分る大閑取て投拳シ	縁輿の中を横矢の違イ鷹	眞猿の子は家を放れて山栖居	紺牡丹を不意に散らせし留主の雨含風	兜をも抜キて地に這ふ平家蟹	讒奏に浮ふ瀬もなし左遷船
木槿の垣を放れ駒	禊か邪魔や相枕	覗く一間の二面	山道迷ふ鹿兎ひ	粟津ヶ原の鶴狩	足すりも運の尽にし喜界嶋	二ッ世の契りを盜む一夜妻	白二重の餅に入れはの歯か立たす	初花を人に喰れし梅の実	東西分る大閑取て投拳シ	縁輿の中を横矢の違イ鷹	眞猿の子は家を放れて山栖居	紺牡丹を不意に散らせし留主の雨含風	兜をも抜キて地に這ふ平家蟹	讒奏に浮ふ瀬もなし左遷船

B	W	B'A D	天窓の疵に付藁
G	N	組合ふ中の入れ刃金	ね枕髪に入れ歯黒
	J A B	悪縁に成る子の涙	
	J A B	叫喰角力の中に入	
	E A B	獅子の飛出る小柴山	
	F A D	落人隠す奥の門	
	G A B	塵を吹去る風の骨	
	R A D	土の穿まであきの月	
	P A D	天の岩戸の神詣	テ
	J A B	膀は潜れと漢の御代	
	I A H	薦道急く医者の駕籠	
	E A B	犬牽廻る繋き狩	
	A' A D	中か月代の児桜	
	K A D	竹の山より尾長猫	
	G A B	綴にさわる茅薄	キ
	A' A D	熒憎開らく舞ひ戸口	
O A D	J A B	太臣入子の汐丹荷	
S	O A D	燐打し両鞞	
	危	ク見得し後立	

風蛙 全全全全一睡全ウ全全全含風全ウ全全全流巴全ウ全全全全風蛙

仇に打込陣太鞦	P A D	P A D	P A D	P A D
身も忍出る蘭の垣	Q R A D	R A D	P A D	P A D
香を引犬の茅潜り	K A D	K A D	K A D	K A D
龍宮の使イ二位の尼	B'A D	岩戸を出る日の鳥	雲の上漕く月の船	立華を覗く金屏風
紅葉見に来る薦の門	K A D	雲の上漕く月の船	E A B	E A B
雪にも盛る孝の竹	E A B	立華を覗く金屏風	雪にも盛る孝の竹	E A B
境を潜る土龍	K A D	E A B	雪にも盛る孝の竹	E A B
傾て行く月の舟	R A D	R A D	近道を行桜の山	J A B
土手の花見の迎ひ駕籠	I A H	I A H	近道を行桜の山	J A B
治る御代の弓袋	E A B	E A B	近道を行桜の山	J A B
踏て出たる虎の狩	E A B	E A B	近道を行桜の山	J A B
骨の碎る角力芝居	S E A B	E A B	近道を行桜の山	J A B
叩きてあけん妾の門	F A D	S E A B	近道を行桜の山	J A B
雲をさへ切る舟の道	I A H	F A D	近道を行桜の山	J A B
雪の輪潜るゝ木曽の山	I A H	I A H	近道を行桜の山	J A B

印

A'D	MAB	I AH	KAD	PAD	N	EAB	X	EAB	CAB	JAB	CA B
俄客押掛けに来る桜鮓	乞喰の昼寐の伽や虱狩り	難題に不意を打たるゝ曾良か背ナ	布団着て聞も珍らし蟬の聲	おし掛けの客も風雅の種子瓢	ふりに来る天氣祭りの雨の客	雪の巻掛けで投打須磨の姫メ	ふりに来る鮎売り勢田の鱧飯	座煙管を風味利キに出す煙艸盆	喰責に逢ふ籠城の労れ武者	和歌の座に無筆恥かく文字の闇	蜘蛛の糸かけられて蝶は羽を休メ
A'D	MAB	I AH	KAD	PAD	D'	KAD	GAB	JAD	FAD	JAD	CA B
初雪に叩かれ山も笑ひ貞	鎌倉の日和も晴て鯉釣り	初雪に叩かれ山も笑ひ貞	鎌倉の日和も晴て鯉釣り	蔭法師機関の蝦夷の鱧祈念	鎌倉の日和も晴て鯉釣り	鎌倉の日和も晴て鯉釣り	鎌倉の日和も晴て鯉釣り	鎌倉の日和も晴て鯉釣り	鎌倉の日和も晴て鯉釣り	鎌倉の日和も晴て鯉釣り	鎌倉の日和も晴て鯉釣り
含風	全	卷頭	流巴	全ウ	全	全	全	全	全	全	全
83					82						
I AH	KAD	N	EAB	V	Y	JAB	N	EAB	X	EAB	X
願望の解る水も水になり	関取の負る土俵の踏廻シ(逃カ)	口惜き歯かミも仇にくひ廻シ	業鶏の不意に打るゝ深手負	汗のこり足も進まぬ老の坂	落腰は立えぬ平家の破れ旗	城揚る咽も乾らめく赤穂塩	花桐も散る諫言の逆時雨	噂する間来る中の熨斗の樽	夕涼ミ言ひ合たる山羽月	雪の巻掛けで投打須磨の姫メ	座煙管を風味利キに出す煙艸盆
全ウ	全	全	全	全	全	全	全	全	全	全	全
84					84						
I AH	S	N	B'AD	V	S	Q	I AH	Q	RAD	UAD	RAD
頼ム蔭なくて蝦夷まで落葉月卷頭流巴	初枝を人に折れし梅の花	打込た一手の先に後れ石	親の仇忍ふむかしの水のくき	流矢に落る新王の運も尽キ	須磨を横に汐ひたゝれの兜蟹	諫言の口舌に鮎のかす喰ひ	御脳にも物うき鳴の沖のいし	草の仇取るや歯噛は跡五年	能き中の片羽もかれし鳴の床	妾腹の子は鳴の敷居イ	梅飛ひし跡に来て鳴く子鳴
全ウ	全	全	全	全	全	全	全	全	全	全	全
87					87						

A A D	P A D	K A D	K A D	J A B	K A D	O A D	U A D
火牡丹わくる角屋敷	約束たらぬ月見客	秘薬て鼻の焼ヶ居り	崩す出丸の角屋敷	痛む臼歯の奥の院	磨く水晶の玉細工	生歯を落す高野楨	石に有火を般若寺
火牡丹わくる角屋敷	約束たらぬ月見客	秘薬て鼻の焼ヶ居り	崩す出丸の角屋敷	痛む臼歯の奥の院	磨く水晶の玉細工	生歯を落す高野楨	石に有火を般若寺
火牡丹わくる角屋敷	約束たらぬ月見客	秘薬て鼻の焼ヶ居り	崩す出丸の角屋敷	痛む臼歯の奥の院	磨く水晶の玉細工	生歯を落す高野楨	石に有火を般若寺
火牡丹わくる角屋敷	約束たらぬ月見客	秘薬て鼻の焼ヶ居り	崩す出丸の角屋敷	痛む臼歯の奥の院	磨く水晶の玉細工	生歯を落す高野楨	石に有火を般若寺

ウ 78 鴉風(印) 全ウ 全全全 含風全77全全全 流巴全ウ全全全 柳風

K A D	鎌倉に出合ふ遠馬の乗廻し						鳥渡した事が樂ミになる	ウ
G A B	晴れ日から汲玉川の登り鮎						含風	
Q	取組の能き行摺の立角力						全	
Z	赤貝の天窓も濡るゝ湯屋の土器						全	
P A D	大坂の人に出丸の茶屋遊						流巴	
O A D	竹馬同士駆込茶屋のうなぎ飯						樂山	80
E A B	東西に分る稽古の角力配						全	
F A D	初雪を娘か背中に不意に打						全	
M A B	廻り逢ふ寐屋に解たる縄子の帶						全	
U A D	長雨に日和神楽の祭り酒						全	
B A D	目の覚る蓮の匂や達摩堂						全	
F A D	更ヶて来る客の馳走に琴を弾キ						全	
I A H	明ヶて見る四方の梢の六ツの華						全	
R A D	千代か宿間へハ蚤取る蚊屋の外						全	
Y A D	様々の虱も飛立つ浜屋鋪						全	
湯上りの裸か角力や貝合セ							全	
含風							81	流巴 79

V	もて遊ふ童に吹や國の風	全
F A D	鳳門の開く玉座の鳥合	全
G A B	目印ハ巴の紋の富士額	全
P A D	相惚れハ目色をうつす十寸鏡	全
K A D	夜桜に心開きし旅衣	全
U A D	大蜂を書し <small>ヒ</small> 巻絵の小盆	全
C A B	五月雨の菖蒲に旅の足を留メ	全
M A B	蜂の巣やかけし出丸の冬籠り	全
E A B	初旅にいと珍敷相撲芝居	全
F A D	灘廻り磯に高木の八重桜	全
E A B	立寄し飛脚に匂ふ茶屋の梅	全
C A B	殿くさき娘か部屋の後陰	全
X P A D	邯鄲の枕語らぬ春の閑	全
K A D	何事も耳なし里に各籠り	全
P A D	方丈の木蔭に咲や女郎花	全
G A B	鶯の通路を鳴梅屋敷	全
R A D	仏壇ハ砂羅双樹の絵天井	全
P A D	仏にハいわて花散好王寺	全
C A B	偽を書とも目にハ雑紙本	全
Y K A D	名物ハまた初旅の吾妻茶屋	全
消て行子共争論遠ふ霞	消て行子共争論遠ふ霞	全

柳風	番頭も岩城か所帶錢と米	全
F A D	登り鯉口水落す茶屋の梅	全
E A B	加茂川の水に晒さる花式人	全
I A H	庭先に客の手を引黒牡丹	全
E A B	我れ増に生ヶし夜店の花の数	全
P A D	秋の田の出穂も涼しき稻田姫	全
I A H	蓮華座の鏡に移る胸の鬼	全
E A B	茶汲とて濡れし衣を月に干し	全
S G A B	名は灰にいけよ秘密の落シ文 <small>ミ</small>	全
R A D	恋病を治する硯の水せんじ	全
A' A D	鼻息もせぬ聖天の舞神楽	全
B' A D	二人列立て箱根の富士の嶽	全
I A H	八宗の根は一本の釀迦ヶ嶽	全
M A B	達磨目の腐るゝまでハ座禅石	全
G A B	日雲ある肌砲揚の鏡石	全
P A D	名所を廻る月日の須磨明石	全

T F A D	番頭も岩城か所帶錢と米	全
E A B	登り鯉口水落す茶屋の梅	全
I A H	我れ増に生ヶし夜店の花の数	全
E A B	蓮華座の鏡に移る胸の鬼	全
P A D	茶汲とて濡れし衣を月に干し	全
I A H	名は灰にいけよ秘密の落シ文 <small>ミ</small>	全
S G A B	恋病を治する硯の水せんじ	全
R A D	鼻息もせぬ聖天の舞神楽	全
A' A D	二人列立て箱根の富士の嶽	全
B' A D	八宗の根は一本の釀迦ヶ嶽	全
I A H	達磨目の腐るゝまでハ座禅石	全
M A B	日雲ある肌砲揚の鏡石	全
G A B	名所を廻る月日の須磨明石	全

柳風	如意の音する那須の原	全
I A H	地獄に落す鬼瓦	全
G A B	貞付煙イ肥前焼キ	全
P A D	三日月成の手水鉢	全
I A H	大恥居る鼻車	全
E A B	勘略餅の疵鏡	全
W R A D	鉄炮同士が不和に成	全
O A D	酒を吐出す割れ徳利	全
I A H	片輪と成し捨車	全
G A B	小路の直る竈割	全
P A D	野分に飛し鬼の面	全
I A H	三日月形の根来椀	全
A' A D	後悔を呑む小盃	全
R A D	片われ出る子持月	全
A' A D	二子を分地の一屋敷	全
R A D	広鳴口の古菓罐	全
E A B	穢多につまつく歯付下駄	全
N E A B	落歎に洩るゝなま椿	全
X	飛込む水の子抜鳥	全

B' A D	角も片輪の牛車	全
R A D	梅の領地の咲別れ	全
N E A B	飛込む水の子抜鳥	全
X	落歎に洩るゝなま椿	全
E A B	穢多につまつく歯付下駄	全
Y	二子を分地の一屋敷	全
A' A D	広鳴口の古菓罐	全
R A D	片われ出る子持月	全
A' A D	二子を分地の一屋敷	全
R A D	広鳴口の古菓罐	全
E A B	穢多につまつく歯付下駄	全
N E A B	落歎に洩るゝなま椿	全
X	飛込む水の子抜鳥	全

柳風	如意の音する那須の原	全
I A H	地獄に落す鬼瓦	全
G A B	貞付煙イ肥前焼キ	全
P A D	三日月成の手水鉢	全
I A H	大恥居る鼻車	全
E A B	勘略餅の疵鏡	全
W R A D	鉄炮同士が不和に成	全
O A D	酒を吐出す割れ徳利	全
I A H	片輪と成し捨車	全
G A B	小路の直る竈割	全
P A D	野分に飛し鬼の面	全
I A H	三日月形の根来椀	全
A' A D	後悔を呑む小盃	全
R A D	片われ出る子持月	全
A' A D	二子を分地の一屋敷	全
R A D	広鳴口の古菓罐	全
E A B	穢多につまつく歯付下駄	全
N E A B	落歎に洩るゝなま椿	全
X	飛込む水の子抜鳥	全



X	F A D	物うしと聞く機の音
A' A D	留主の間伏の枕鑓	逢ふ一ト言の髪結ひ
K A D	八日も久し菊の酒	満汐と成る月の白
F A D	廿六夜の明の月	雨乞ひ後従濡支度
P A D	また来ぬ人を藻塩草	ふけ行闇の朧月
I A H	先乗見ゑし馬入川	旱魃に成る他所の雨
O A D	旱魃に成る他所の雨	首七尋の遅桜
N P A D	契るも久し花茄子ヒ	虚言撞ク鐘の床の番
R A D	帰朝と聞し留主の耳	寐もせで暁ヶの朝白見
U A D	照射の鹿を暮の鐘	逢夜一間の月の眉
F A D	連枝登城の供合羽	鳥鳴まても蚊屋の外
E A B	今宵初音を郭公	
P A D		

全 樂山 全ウ 全 全 全 流巴 全54 全 全 全 含風 全ウ 全 全 全 飛羽 全53 全 全 全 全

A' A D	雪の宿 読れぬ経の行脚僧	Z V	G A B
此返答に困り入けり	丑閏 五月鳥	窓を明石の須磨の月 天の川原に向舟	門を開て琴の馳走
即評如印	S P A D	X M A B	矢文に当る暮の的
	K A D	C A B	すき間を見せぬ鏡磨
	F A D	E A B	寺の木陰に夜の仁王
	B'A D	B'A D	鹿に逢ふ夜の仁田の棚
	足引の山啼鳥 <small>郭か</small>	月の出汐の舟問屋	
	糀ふ曲憐 <small>クルワカ</small> の夕鳥		
	雁の羽音や蘇武か妻		
	春を蛙の冬籠り		
	来ぬものかハと歌侍従		

飛羽ウ 57 卵風印 全56 全全全 飛羽全ウ 全全全 含風全55 全全全

痴口を妻か吐出す二日酔  
質に出す家を責来る年の暮  
C A B 蕎麦茶屋と聞ハ高音の須磨千  
E A B 大倉か畠ミし夏の芭蕉蚊屋  
G A B 留主守に母衣の乱るゝ鶯の床  
F A D 酔覚て枕のわるゝ身請金  
V F A D 死出の川友に流るゝ池の鯉  
Y Q 賴ム子に小僧呼るゝ隠居寺  
茶摘娘の初音に負し時鳥  
P A D 赤面や読ぬ矢文に恥をかき  
I A H めぐり逢ふ共夜に曇る月障  
M A B 請合し日限り切れし刀鍛冶  
S G A B 涅槃繪の表具和尚に責らるゝ  
X 肝膽を碎く夢間の金子支へ  
S 袖の雛妾焼すりの絣の衣  
U A D ふみ渡る舟路幾夜も川支へ  
A A D 隠謀も狩に洩れ来る鹿ヶ谷  
Q X 責立る妻ハ閻魔の髪の散り  
A D 生薬の肝に引かれて矢の使ヒリイ  
J A B 三葵二葉は捨ん市正

全 含風 全 59 全 全 全 飛羽 全 59 全 全 全 流巴 全 58 全 柳風 全 全 全

F A D	C A B	S B'A D	M A B	F A D	G A B	J A B	B'A D	F A D	G A B
旅に焦るゝ妾の部屋	献立の内苞肴	馴染の文ミを敷枕	初旅の子に暮のかね	雨に相場の上り風	熱に医薬の水せんじ	猿の耳曾呂ひとふけハ金花山	卯月には嵯峨降誕の花御堂	下飯は旅の所帶の頭陀の底	當ミの渚に寄する非人講
		日限帰帆の船便り	跡先になる梅の宮	PA D	GA B	JA B	P A D	J A B	孫の末家の宝や稻荷領
		廿六夜の月見客		F A D	G A B	G A B	ふる雨に濡れぬ小町のふミの桜	O A D	武士の家に世話なき刀箱
				G A B	J A B	J A B	西陣に増る吉田の花の種子	O A D	餅米を六祖落付年の暮

N	T	行すく茶屋の肱枕
O A D	P A D	茶釜もたぎる客柄拶
A' A D	K A D	尻目の廻るうら座敷
P A D	A' A D	そめし紺屋の裏戻し
O A D	P A D	月を出口の柳蔭
A' A D	K A D	幾夜妹背の川の明キ
P A D	Q	熱に名医の網代駕籠
O A D	J A B	雨に笠置の長柄持
P A D	B' A D	指折算ふ師の忌日
O A D	B' A D	桜見の列れの船と陸
P A D	O A D	嶋原の淨土の相念佛
O A D	E A B	竹植し夜は雨を乞イ
P A D	Q	出羽に医師の迎ひ駕籠
O A D	F A D	蚊屋の広さよ留主の妻
P A D	F A D	猿の子の世を十五年
O A D	F A D	妻乞ふ閑の鹿の床
P A D	K A D	立春伊勢の初便り
O A D	A' A D	和歌の音を啼ヶ時鳥
P A D	P A D	満る其夜の子望月
O A D	P A D	春へと梅の冬籠り

全ウ 全全全飛羽全50全全全樂山全ウ全全全全含風全49全全全全柳風全ウ

Y	宍の間伏に鎌刃
T	P A D 月の出穂見る稻田姫
I A H	B'A D 今宵逢ふ瀬を向舟
B'A D	T 蝶の間伏に蜘蛛の網
B'A D	I A H 高雄が部屋に六ツの鐘
B'A D	T 出舟も塩の差かけん
A'D	C 指を数折る嶋日記
C	A'D 濡れ荷もかゝく旅宿屋
P A D	N 約束の日も暮の客
J A B	J A B 直針て世を釣り翁
P A D	N ふミ来る波の貝合せ
O A D	B'A D 夜に来ぬ人を姫椿
F A D	J A B 渡掛たる縁の橋
O A D	O A D しのひいる夜の月の弓
F A D	F A D 御幸は又も小倉山
O A D	J A B 世を直針に釣翁
S E A B	B'A D 敵の透を睨ひ打
N	S E A B 子の初陣に勝の左右
	N 太刀の出口を抜し折
	N 奥の間抜けし銚子替へ

流巴 全ウ 全全全全 樂山 全52全全全全 飛羽 全ウ 全全全全 風蛙 51



S	J A B	水無月汗かく駕籠の荷ヒ坂	全	I A H	龍眼も落る泪の隠岐の供御	全	V	R A D	我か蛇から呑れし酒の二日酔	全ウ
S	J A B	糞なめて味の開くる石の箱	全	G A B	若君の陳立席に居ねむり	全	Q	R A D	須磨の茶屋打たて立たれぬ蕎麦煙	全
K A D	苦ニ開ク華の匂ひの曲輪の梅	全ウ	J A B	落されて娑婆の地獄や鬼界嶋	全	W	R A D	兵糧攻小城ハヤセ地の骨と皮	全	
I A H	日輪の光りを埋む水の底	全	A' A D	山の神崇る牌虚の定薬	全	S	O A D	原中やふみまよひ路をなく鳴雲雀	全	
N	K A D	関越の山を産やの奥の旅	全	G A B	引汐に向ひし所帶の船問屋	全	38	O A D	姥桜身ハかるかやの雨の宿	全
S	K A D	日ハ隠れ片われ月の夜や泪	全	U A D	天罪や慈非になき出ス地籠の雉子	全	34	P A D	野華売れぬ日は早魃の声も枯れ	全
S	K A D	紅学ハ坂に車を押上り	全	A' A D	駕籠昇の兒に火焔の石不動	全	35	F A D	病後には飛火の旅の日の蚩	全
S	K A D	火立顔括ふつめくよめ菜草	全	O A D	譲奏の逆槽は悲シし蝦夷渡海	全	35	O A D	質の児の哀や積る城の雪	全
S	K A D	生ながら乗る清盛か火の車	全	P A D	絵師の面ら悪ひ秋の浮住ひ	全	36	F A D	野華売れぬ日は早魃の声も枯れ	全
O A D	F A D	落武者の君に静か生別れ	全	Q O A D	絵師の面ら悪ひ秋の浮住ひ	全	36	K A D	病後には飛火の旅の日の蚩	全
O A D	F A D	足摺て鳴や鬼界の浜千鳥	全	J A B	川丈の文ミハ流さぬ小町塚	全	37	P A D	質の児の哀や積る城の雪	全
R A D	A' A D	牛若に引れぬ妾の捨車	全	J A B	蔵キ銭を網にかけたる伊勢の橋	全	37	T P A D	催しの長き産屋の初時雨	全
R A D	A' A D	積悪は其身を責る娑婆地獄	全	J A B	寿を祝ふ歳暮の炭俵	全	37	T P A D	君のがし愛子身代捨小舟	全
P A D	R A D	濡続く袖に涙の流れの身	全	J A B	仏縁に諸国しみ付阿弥陀堂	全	37	F A D	孝に亮る我が身ハ仇の他人里	全
P A D	R A D	腸の虫や継母に秋を鳴き	全	J A B	困窮の身も寿な賀の祝ひ	全	37	F A D	孝に亮る我が身ハ仇の他人里	全
F A D	R A D	水計り寝せて苦界に浮キ沈ミ	全	J A B	焼討の跡に所帶の立襷	全	37	F A D	孝に亮る我が身ハ仇の他人里	全
F A D	R A D	雨乞し面さしはなし蓑と笠	全	J A B	献立に餘る土産の見立客	全	37	F A D	孝に亮る我が身ハ仇の他人里	全
K A D	F A D	叩かれし团扇に班女骨か折れ	全	B' A D	初旅の荷も錢別も牛皮籠	全	37	F A D	孝に亮る我が身ハ仇の他人里	全
A' A D	F A D	よりかゝる縄てしめ緒の団丸け	全	A' A D	乞喰の首に掛たる頭陀袋	全	37	F A D	孝に亮る我が身ハ仇の他人里	全
J A B	A' A D	等寺もかくていそかむ雨の旅	全	B' A D	敷島の道を伝リに歌鏡	全	37	F A D	孝に亮る我が身ハ仇の他人里	全
S	J A B	請られし身ハ梶原か一度かけ	全	P A D	植置ケハ四節賑ふ山やしき	全	37	F A D	孝に亮る我が身ハ仇の他人里	全
B' A D	P A D	古野山ぢりて落降る雪の旅	全	U A D	布施の米積ミし俵の高台寺	全	37	F A D	孝に亮る我が身ハ仇の他人里	全
B' A D	P A D	すべらるゝ娘のきせるや青煙草	全	P A D	都から馬程肩に大原女	全	37	F A D	孝に亮る我が身ハ仇の他人里	全

## 貢ひ集てく

ウ

F A D	御幸に董の引掃除	全
F A D	海老煮るまでの三日の月	全
G A B	生鯉市の二日売り	全
W R A D	婆婆の重身の落支度	全
E A B	四方に手配紙屋町	全
K A D	踏かへて行奈良草り	全
C A B	出勤渥の長居客	全
K A D	下らぬ紺屋の雨模合	全
K A D	卷帆に文は走り筆	全
即評如印		

飛羽	丑三月鳥	全
卷頭流巴雅丈		
含風ウ	難儀と云ふは此様な事	全
柳風	せき虫ハ薬師地蔵を伏シ拝ミ	全
全	筆風も片書駕籠や箱根山	全
全	行暮て宿る木蔭の雪霰	全
全	背ハ軽し胸に重荷の御抱守	全
全	落て乗る波の名残や舟内裏	全
全	積む雪に馴れ薄着の旅衣	全
全	泣々も子にわかれ立上意風	全
全	福原の悪も燈出す火の車	全
全	貰ひ乳て生立 <small>燃放</small> る祖母孫子煩脳	全
全	わかれ立名残の波の喜界嶋	全
全	景清の仇の横矢の身に当り	全
全	声啞れて妻も呼れぬ鹿の床	全
全	せき虫ハ薬医も首をひねり針	全
全	仇の身の火の責に逢ふ地獄灘	全
清書堂飛羽	小三太は大盃の二日酔	全

28

丑三月鳥	了簡の破れて蚊屋の外ト住居	全
卷頭流巴雅丈	汐時も過し産屋の臘月	全
含風ウ	梅の花寒きこらへし雪の春	全
柳風	遊かれぬせつなき婆婆の牢の鯉	全
全	仏にはなれと嵯峨野の干蕨ひ	全
全	波に笠荷の濡支度	全
全	浅かぬ雨に笠荷の濡守	全
全	落て乗る波の名残や舟内裏	全
全	背ハ軽し胸に重荷の御抱守	全
全	積む雪に馴れ薄着の旅衣	全
全	泣々も子にわかれ立上意風	全
全	福原の悪も燈出す火の車	全
全	貰ひ乳て生立 <small>燃放</small> る祖母孫子煩脳	全
全	わかれ立名残の波の喜界嶋	全
全	景清の仇の横矢の身に当り	全
全	声啞れて妻も呼れぬ鹿の床	全
全	せき虫ハ薬医も首をひねり針	全
全	仇の身の火の責に逢ふ地獄灘	全
清書堂飛羽	小三太は大盃の二日酔	全

29

丑三月鳥	了簡の破れて蚊屋の外ト住居	全
卷頭流巴雅丈	汐時も過し産屋の臘月	全
含風ウ	梅の花寒きこらへし雪の春	全
柳風	遊かれぬせつなき婆婆の牢の鯉	全
全	仏にはなれと嵯峨野の干蕨ひ	全
全	波に笠荷の濡支度	全
全	浅かぬ雨に笠荷の濡守	全
全	落て乗る波の名残や舟内裏	全
全	背ハ軽し胸に重荷の御抱守	全
全	積む雪に馴れ薄着の旅衣	全
全	泣々も子にわかれ立上意風	全
全	福原の悪も燈出す火の車	全
全	貰ひ乳て生立 <small>燃放</small> る祖母孫子煩脳	全
全	わかれ立名残の波の喜界嶋	全
全	景清の仇の横矢の身に当り	全
全	声啞れて妻も呼れぬ鹿の床	全
全	せき虫ハ薬医も首をひねり針	全
全	仇の身の火の責に逢ふ地獄灘	全
清書堂飛羽	小三太は大盃の二日酔	全

33

R A D	C A B	A' A D	F A D	F A D	I A H	G A B	K A D	E A B	C A B	N	W	S	J A B	A' A D
										雉子に蒔餅の朝寝面				赤穂に走る駒の足
										出水に裾の歩渡り	B'A D	腰掛け舟茶碗酒		酒樽走る俄客
										柳乗出湊舟	出舟に頬ム土産苞	片尻掛嶋原の橋		
										旅立朝の妻戸口				
										立ながら呑茶屋の酒				
										行逢ふ舟に一言葉				
										挨拶出ぬ放れ牛				
										客に柴火の火吹竹				
										箱根二人の早飛脚				
										落る嘶の橋渡り				
										舟の垢汲む湊風呂				
										身請の獅子の船仕舞				
										三輪の小杉の日照紙				
										四座敷猿の廻し床				

全全全一睡全全全全含風全21全全全全樂山全ウ全全全全全風蛙全20全

P A D	I A H	X	Y	Y	B' A D	V	M A B	A' A D	Y	G A B	W	S	E A B	K A D	Q	V	I A H	R A D	
茶一ツて立ツ時花医師	一ト口蛸の寺飛脚	俄船橋御意渡り	馬士は煙草を五駄ぎり	方計師か吉原を差逃し	わらちも解ぬ雪の使者	相場の角力に走り舟	砂場に走る胡麻の蕎麦	寺に降込雪見客	一口蛸を釣へ責メ	出舟関立早使	落人入れよ穴かしこ	笠嶋と聞夜の雨	夜打に鳴た陳太鞞	啼くも飛郭公	飛鷂に母衣を掛	雨乞触るゝ道走り	立なから喰酢屋の飯	坂に車の牛仕ひ	時を移さす鐘供養
P A D	I A H	X	Y	Y	B' A D	V	M A B	A' A D	Y	G A B	W	S	E A B	K A D	Q	V	I A H	R A D	
茶一ツて立ツ時花医師	一ト口蛸の寺飛脚	俄船橋御意渡り	馬士は煙草を五駄ぎり	方計師か吉原を差逃し	わらちも解ぬ雪の使者	相場の角力に走り舟	砂場に走る胡麻の蕎麦	寺に降込雪見客	一口蛸を釣へ責メ	出舟関立早使	落人入れよ穴かしこ	笠嶋と聞夜の雨	夜打に鳴た陳太鞞	啼くも飛郭公	飛鷂に母衣を掛	雨乞触るゝ道走り	立なから喰酢屋の飯	坂に車の牛仕ひ	時を移さす鐘供養
P A D	I A H	X	Y	Y	B' A D	V	M A B	A' A D	Y	G A B	W	S	E A B	K A D	Q	V	I A H	R A D	

風雛 全 26 滴水 全ウ 全 25 柳風 全 25 飛羽 全ウ 含風 全

S	侯の角しりも病む根のいの毛すり	全	KAD	傾ヶて行組笠の初歎黒	全	UAD	尾振りて客の玉取る妾か猫	含風ウ
UAD	怒る鬼和歌の力者に角か落	全	UAD	夜着の皮剥れて穢多か馬子の真似	全ウ	CAB	浮足て擦る白歯跡を見る	柳風
KAD	横逆の酒池に九尾の只よ花	全	IAH	戯れの昔を語る時鳥	全	BAD	鞠打遊フ穢多か女尻を剥キ	全
IAH	付髪も夜の椿や朝戻り	全	KAD	十六夜の月も鏡の初歎黒	全	IAD	噂程濡来る客の俄雨	飛羽
OAD	作医の化ケの皮剥く稻荷町	全	OAD	十六夜の月も鏡の初歎黒	全	EAB	客の狂に謠ふ乱座の亭主振り	全
FAD	慰ミの烽火に開く花芙蓉	全	OAD	這廻る子を釣親の恵美須鯛	全	EAB	這廻る子を釣親の恵美須鯛	全
KAD	箱人の芸の蓋明く鎧初	全	OAD	廻さるゝ茶臼女の猿嘶	全	Z	鞠打遊フ穢多か女尻を剥キ	柳風
RAD	嫁入りの晒落や惟然か裸舞ひ	全	EAB	客の狂に謠ふ乱座の亭主振り	全	Z	鞠打遊フ娘ニ飛はする裾剥かれ	全
RAD	拍子抜ヶに踊るや腰の弱法師	全	RAD	三番叟を蹈山道の羅漢舞	全	EAB	ふたり客地走に出たる五冊本	全
OAD	鼻声の経は人魚の恥チ叩キ	全	GAB	下手口で座の淨るりに目を覚	全	N	晴れ富士か裾に出たるもゝの貝	亀尾
UAD	傾ひて謠ふ小鍛治のなまり声	全	MAB	三番叟を蹈山道の羅漢舞	全	EAB	ふたり客地走に出たるもゝの貝	全
UAD	塵り付ぬ風情は憎し負の血カ	全	GAB	下手口で座の淨るりに目を覚	全	JAB	雨降掛る虹の橋	柳風
AB	鞍馬山真向キ天狗の鼻競ベ	全	S	釣ラれたる鯉の尾バちて鉢叩	全	N	四里かけろふの五六寸	全
X	腹巻や毛引威の貝競	全	PAD	苞弁当開花見に曲踊	全	Z	丁数灯ぬ夏夜の月	急かしや
NEAB	餓鬼の瀬て鰐釣揚蛭子貝	全	UAD	逆剥に穢多かおふたる相姦	全	EAB	いかり揚たる船便り	ウ
N	打すます腹立直る齋麦の仇	全	FAD	邯鄲の脇は夢かと見そこなひ	全	JAB	宇治川陳の一騎駈	18
C'	貝競風呂に入江の湊口	全	RAD	梶の眠る仮名目をきし損し	全	Y	片尻掛て宵の約	19
L	餓鬼道を遁れたりケリ阿弥陀堂	全	Q	泣き狂ふ酒座に片腹擦られ	全	RAD	初音を負ぬ鰐売り	柳風
IAH	懐の抱子揺る留主の月	全	IAH	寝不動も這ふ子が呼んの日に見惚れ	全	IAB	仇の跡追ふ兒さくら	全
ADMAB	五右衛門か裸踊の風呂游キ	全	AB	語らせて嬲るや妾の国訛り	全	GAB	桜見の友の走り舟	柳風
ADM	田の神の扇子飛ばする舞神楽	全	AB	合歡木の花も西施の盛り貝	全	PAD	飛火の客に濡松葉	全

	K A D	恋ひ草の枯野に雪の肌寒し	全	Z	亡き孫をしとふ祖母か鐘供養	龍尾	T	問れてや面隠し込ム奥座敷	全
L	I 義仲も飽ぬ香ひや倫旨梅	比翼鳥飛去る訳を終夜	全	D B	風立に陸てゆらるか舟問屋	全	N	撼てたます子守の機嫌取	全
P A D	R A D	青くとも花散る跡の唐からし	全	J A B	打明す仇雲晴るゝ雪の朝	全	M A B	立腹の胸の流るゝ茶碗酒	全
K A D	K A D	逢ふ時の別れに寒し大井川	全	U A D	酔売まで裸踊の恵美須講	全	U A D	酔売まで裸踊の恵美須講	全
G A B	G A B	蚊屋の内広ひ世界に虫ト泣	全	B M	米噉ミの和歌に怒りも読ミ落し清書堂	全	B A D	腹立も直る手引の妾の部屋	全
J A B	J A B	稚子の別れに泣し去ラれ妻	全	N	粧ひは百花もしほむ西施面	全	X	股剥て医師に王母が貝療治	全
U A D	U A D	鏡羽を人に拔れし鴛鴦の床	全	M A B	日本橋おしのちんはのから踊	全	X	丸肌が酔売も踊恵美須講	全
L	L	景時か舌を移すに蝦夷渡海	全	M A B	こちふりた玉藻か面も直り風	全	X	丸肌が酔売も踊恵美須講	全
P A D	P A D	名月や失せし車琴を思ひ人	全	M A B	逢初の面見て口に言兼る	全	A B	股剥て医師に王母が貝療治	全
I A H	I A H	桃青の契り文珠の血の誓詞	全	P A D	横さまに振りて謡ふや癖セ天窓	全	A B	丸肌が酔売も踊恵美須講	全
L	L	孝行もいまにたらちめましまさす	全	U A D	比翼星額突合ふ聖天会	全	R A D	高振りし練の天狗の鼻か欠ケ	全
G A B	G A B	親の義の三つ音迷わぬ子鳶	全	M A B	貧乏神崇れとゆする膝鞆ミ	全	O A D	石達磨操る碁屋の姫椿	全
A' A D	A' A D	心計り通ふ静か思ひ人	全	M A B	木曾殿は女中の尻の按摩取り	全	R A D	高振りし練の天狗の鼻か欠ケ	全
C	C	譏奏に勘氣浮く身の骨を病ミ	全	E A B	諷なしに酔ふて裸の貝合せ	全	I A H	味噌売りの袴ねち着の恵美須講	全
I A H	I A H	倭脉に七の首ふる薔の医者	全	C A B	片男浪姫に恋歌の玉津嶋	全	I A H	味噌売りの袴ねち着の恵美須講	全
R A D	R A D	正直を絵師の讒書にこちの旅	全	M A B	逆剥か玉子抱寝の茶碗煎シ	全	M A B	逆剥か玉子抱寝の茶碗煎シ	全
W A' A D	W A' A D	手拭イを絞る涙の虎か雨	全	M A B	御機嫌に髭ぬる面らの御守役	全	A' A D	客の側探す座頭の昼寝覚メ	全
登り鯉下る土産に初鞆ミ	柳風	鶴の間を鷹にけられし羽抜鳥	全	M A B	片船に帆柱立る朝あらし	全	R A D	嶋原焼ヶを妾か小指で操られ	全
	含風ウ		全	M A B	須磨の浦客取持におめ子貝	全	N	的にして見せ物貝を吹矢町	全
M A B	X	矢背尻をなつる風呂屋の垢落シ	全	A' A D	御機嫌に髭ぬる面らの御守役	全	A' A D	嶋原焼ヶを妾か小指で操られ	全
風蛙	全	姿の貝掘ム老母の絵師の筆	全	I A H	泣声て諷ふ上戸の二三人	全	I A H	嶋原焼ヶを妾か小指で操られ	全
P A D	W	暴虐の蛇穴にふくむ靡狐の面ら	全	M A B	梅ほしき嫁口水の流れ産	全	M A B	嶋原焼ヶを妾か小指で操られ	全
	全	不和の閨娘茶姑の開き口	全	飛羽		全	飛羽		全
	11		全			全			13

寝ても起ても忘れさりけり

CAB 去る縁の糸筋を引春の凧

EAB 十年迄打病む念の暮の敵

FAD 産みし子の座遷に浮ヶふ由井か浜

EAD 龍眼の隠岐に浮身の座遷船

A B 逢ふた夜の移る香ひの袖枕

I AH 子を先に立てし衾や暮の鐘

KAD 去られ妻は名残の浪に浮沈

A B 童子教習ふ字指の物覓へ

A B 献覧も明日に限りし狂言師

L 吞込ぬことのしらへに明の鐘

MAB 部屋の酒呑し昨日の二日酔

N 死出の旅枕の乏し蚊屋の内

OAB 加茂川の水に濡れ入旅からす

QAB 別れしも又逢ふ事の青葉山

QAB 付帯を結び置ける旅草鞋

JAH 遺言の仰も高き家の巻

JAB 解るまで祈る願望の父の仇

IAH 長旅に居ながら母の旅疲れ

GAB 五月雨や枕淋しく妙ノ内

EAB 独り子の病ヒ捨行旅の宿

RAD 釈迦ヶ嶽登る木魚の定念仏

SRA 大石に降積む仇や雪草鞋

UAD 富士浅間消ぬ煙の恋の山

TAD 一筋に聰ふ仇夫の鼻鼾

UAD 子の旅に老母か世話を焼豆腐

VAD 切れ凧に子守も共に厭ミ泣き

WAD 勺に氷し夜るは矢立の筆枕

UAD 読習ふ經は見台に明鳥

LAD 仇雨を洩さぬ巴の瓦葺キ

KAD 切戸から無き名の立し留主の妻

JAB 去られたる跡は誰か添ふ懷子

PAD 賤か女は虫より蝦夷の秋を泣キ

D P 岩橋の其ノ黒髪か目に懸り

L 厚恩を泣ケと届かぬ施餓鬼棚

RAD 常盤木の源氏の舍利を根に含

XGAB 舞ひの間の羽のしつかなる鶴か岡

RAD 初淀に味逢ふ曲輪の塩かけん

IAH 梅か香に念の一宇か雲晴す

FAD 忠孝の二字腸タに置ミ本

UAD 打れたる扇か骨に折れ込み

FAD 象龍の袖に玉なす嵯峨の琴

UAD 遺言の汲受深き湊川

IAH 大望を包む赤穂の塩俵ラ

KAD 置去りの工夫に氷る夜半の鐘

KAD 自在なる身にも寒苦の梅の花

KAD 説法は後世のさはりそ茶筅髪

KAD 托鉢の悟り開かん仏想花

IAH 西風を仰く淨土の寿老神

YOD 蝦夷の運祈る静は珠数を揉ミ

RAD 蝦夷の運祈る静は珠数を揉ミ

YAD 西風を仰く淨土の寿老神

IAD 逆櫓の波にうらミのかゝり舟

YAD 九年程あた矢を悔ム弓枕

L 増墨の干ぬ筆髪の花色紙

B'AD 侘鉢は開け一度は梅屋敷

MA B 朝夕にひらめく妾か焼ヶ火熨斗

MA B 流れ子は浮世に沈む由井か浜

飛 風 離

清書堂 楽山 全ウ

流巴 楽山 全

含風 楽山 全

全3

全3

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

飛 風 離

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

全

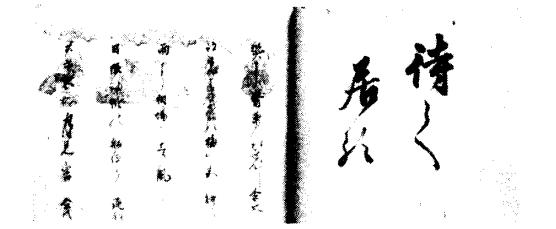
全

全

全

全

全



凡例

前掲雑俳書に同じ。

点印については次の通り。記号は前の例に同じく句の上に付ける。

原稿清書について本学国文科生野付友子・大坪智子さんの助力を得た。あつくお礼申しあげます。



れるが、句作者や点印が他と異なるところから別の運座のものであろう。

さて卯風という人物を中心に、流巴・柳風・風蛙・樂山・含風・一睡（カフ）・飛羽・風雛（串良）・滴水・竜尾らの連中で行われている。これら的人物二・三については、前

掲『入来町史』上に、固心院墓地らの墓碑に刻まれた併名によつて入来院の人物であることが明らかにされている。しかしどうに墓碑などは現在整理されていて見ることはできない

といふ。ここではそれを調査された本田親虎氏がノートの借覧を許されたので、『町史』とともにまとめて、次に参考・紹介させていただくことにしたい。

流巴——『薦の門』には卯風から流巴宛に批點の結果が寄せられている。本書が古河家に伝つたことについては前述の通りである。古河家とすれば、年代的に古河四郎右衛門恕手であろうかと本田氏は推定されている。天保四年（一八三三）？

飛羽——本名種田恵十郎・蒙猿で墓碑に「併名飛羽」と刻す。文化十四年（一八一七）明治八年（一八一七）前種田家の彦右当主。男子がなく、後種田家の彦右衛門を養子とした。彦右衛門の娘がイク。恵十郎は領主の側役をつとめた。明治元年には寺子屋の師匠をし

含風——本名種田伝次。墓碑に「併名含風」と刻す。文政十一年（一八二八）明治二十四年（一八二八）九月。後種田家に生れ、下門口種田家を継ぐ。明治初年入来郷戸長を勤めた。

樂山——本名木尾唯七。文化十五年（一八一八）明治二十七年（一八一八）九月。木尾善十郎（第一代入来村長）の父。領主の側役として仕えた。示現流の打手で書道も巧者。安政年間には横目の役を勤めた。

改めて三ヶ年同職を勤めるように仰せつけられた。孫が古河直栄氏。

入来郷の主たる人々と考えてよいであろう。

『薦の門』はまさに明治を迎える頃に成つたものである。中央から遙かに離れているとはいえ、維新への波は入来郷にも寄せ來たつてはいた筈である。この余裕は入来院領主の文学奨励の一つの実りといえようか。入来という地域の一つの「生活と文化」を認めることはできそうである。

東郷家に伝存する雜併書の存在も同様の資料といえよう。

元治二年二月から郡見廻を勤め、明治三年六月には地頭土持佐平太から

赤ひ坊主になひく常盤木

五百十五点百二十一  
百八十五

一はん

待て居る

(慶応元年) 丑 開五月

A E 火鼠走る広原海

全 12

6

此返答に困り入けり

A E 鷹ハ戻るに憂曲輪

全

打欠ひて

(慶応元年) 丑 陽月

A E 鳥ハ杉の柄頭

全

見て置かよし／＼

(慶応元年) 丑 正月

A E 餅に夜打の鼠ミ切り

全

鳥渡した事が樂ミになる※表紙「元治二

年丑正月」

A E 借シ見ハ御日の塙かげん

鬼 13

末の雑俳書である。本書一丁目表その他の右

上に「古河」の丸印が捺されており、本書の

A E 春の着抜の散桜

十方

素姓を明らかにしている。

年丑正月

A L 雛ハ母と同じ年

卯門ウ

残念／＼是は残念

年丑正月

M 赤錆抜ケてひつるき

全 14

押し分ケテ

年丑正月

A E 鶯さへ二人流レの身

全

（句合せ残欠）

年丑正月

F A 南京響く爪はしき

美山ウ

※元治二年丑初春日

年丑正月

A E 顔ハ夜見せのなかしはご

全

右の構成で一書として綴じられ、表

年丑正月

A B 口で目をひく辻芝居

全

紙が付けられている。しかし、それぞれに記

年丑正月

A O 噎の光る等星

全

された日付をみると次のように順序を整えて

年丑正月

A Y 姉の命を切り火縄

未暁ウ

おく必要がある。すなわち、元治二年は「乙

年丑正月

K むかしを磨く開帳場

全

なる。したがつて

年丑正月

A Z 御庭を一寸と望む客

全

の順に整理してみることができる。13は書体

年丑正月

A W 夜るを勤の雛店

梅 16

は同じであるからやはり同じ頃のものと思わ

甲乙如何

※丑三月

10 11 12 1 2 3 4 5 6 7 8 9 · 13

印東白堂

梅見月上旬

著の発句作法指導書『発句指南』がある。

凡例

本文は、原文を忠実に翻刻することを旨としたが、読解の便をはかるため左の要領に従つた。

- (1) 文字はおおむね現行通用のものに改めた。  
しかしわざながら、異体字・略字体を用いたものもある。
- (2) 清濁・仮名遣いは原本通りである。
- (3) 判読困難な箇所は□としておいた。
- (4) あきらかに誤りと思われる部分には(マ)と脇に付した。
- (5) 読解の便をはかつて、一部ゴチック体を使用した部分がある。
- (6) 丁付は(1)・(ウ)のように簡略にした。
- (7) 印点については、右記のように模写図を作り、A B C … の記号で句の上に記した。ただし、印の色については表わすことができなかつたことをおことわりしておく。

「題不明雜俳集」(題簽欠)

そんしかけなき折に幸ひ

B 右左りゆたんのならぬ事になり

ウ

C D廻た魚に切るゝ糸口

卯門

A E 間伏を起す犬の立声

全2

F G人の股から店のいば団き

全

A E 脈を飛する雉子の朝雷

一雲ウ

A E 新しき妻老イの嶋原

全

C H 千の矢先を払ふ鎌の手

十方

F I 去た女房の跡の味噌桶

鬼三3

A K垣の袖から破れし蜂の巣

卯門ウ

J V三徳に手を廻すザルの場

全4

L 落つく床に野火の焼打

全

M 投る手品に消る雪打

全5

A E月もる寝やに風の横入

美山ウ

K 間夫の節季よ夜着の桶ふせ

全

A E梅松しげるハツ玉の揚弓

全5

F N業ひらめいて渡ル板橋カ

未暁ウ

A E朝鮮入に医者の評定

全

A O沼田の裾を逃る畔道

APかたきに帶をゞぐる夕立

梅二6

A Pかたきに帶をゞぐる夕立

未暁ウ

A E解キくれよ親のゞ置ク帶の口

全

F N國なびかする扇の手

卯門

S Q R湯揚りの耳に切戸の時鳥

卯門

V T珍客の袖から鍋に落る雁

全7

C U俎板の干渴に游く鮮鰐

全

V W居風呂に互の垢を摺落シ

一雲ウ

C H鑼玉に乗て嬉しき富の札

八□

F N隣から献立貰ふ初蕨

鬼三8

A O老若の花見戻りに迎馬

十方

C X忍ひ付<sup>国</sup>こがるゝ胸を火取虫

卯門ウ

Y Q R桶伏の穴より拌む納戸がね

全9

P Q R捨る子を貰ふつき穂の玉椿

全

A S客に爪の足ぬ籠へ入ル雀

美山ウ

V Z大客に餘所から手紙落ル雁

全

E N古ル手の算用戻る錢車

美山ウ

A E御咄も暮て沢一罷出

全10

A E明て来る歳暮の品の両方聞

未暁ウ

A E尺の袖とめしに游く柴肴

全

A E解キくれよ親のゞ置ク帶の口

梅二11

F N御覽せよ

卯門

定勝は島津継豊の四男で、元文三年（一七三八）から明和六年（一七六九）の間、入来院二十四代領主として学芸・文学に親しんだ人物である。詳細は『町史』にゆづり、ここでは書誌的面での解説にとどめておきたい。

題簽は欠。サイズは大本（たて三四・四メートル×よこ一六・五センチ）、写本一冊。墨付十七丁。十七丁目は裏表紙に貼付されている。表紙は黒・朱・青の三色刷で菊花に菱の模様のあざやかなものである。おそらくは風雅に遊ぶ領主の手製ではないかと想像される。

内容は「右左りゆたんのならぬ事になり」に対して十八句が付けられ、「そんしかけなき折に幸ひ」に対しても十八句、「御覧せよ」に対して十八句がそれぞれ前句付されている。

卯門、一雲、鬼三、十方、美山、未曉、梅三、八□といったメンバーで、長点、印点が付かれている。ことに印点は朱・青色を用いて、凶表のような近江八景や源氏巻名にちなんだ華麗なデザインが用いられていて、これを競い、楽しんだ様子が察せられる。定勝には他に自



## 雑俳集翻刻

前述したように、今回は特に南九州に伝存する雑俳集の紹介と翻刻を行いたい。薩藩においては近世後半期に各地で前句付が行われた形跡が認められる。ここに紹介するのはその一部である。

以下の雑俳集については、大内初夫（鹿児島大学）・福山武徳（枕崎高等学校）の両先生に執筆協力を得ました。また入来町に伝わる雑俳書を御紹介下さり閲覧の便をはかつて下さった本田親虎先生に感謝申し上げます。本田先生は『入来町史』上巻にすでにここに述べる雑俳資料について考察をしておられ、今回も種々の御教示を賜り、またノートの借覧をお許し下さいました。また、雑俳書の紹介・翻刻について御所蔵の資料を快くお貸し下さった長坂マツ・古河卓見・竹本鼎の各氏にあつくお礼申し上げます。

### ○題不明雑俳集

大本写一冊（入来町・長坂マツ氏蔵）  
本書は昭和三十九年十月刊行になる『入来

町史』上巻（二九〇頁～二九六頁）につとに紹介された雑俳集で、入来院第二十四代領主定勝時代のものである。奥書に定勝自書にて

「甲乙如何／東白堂（丸印）平氏・（丸に角印）馬来／梅見月上旬」とあり、その後に点数が記されている。成立年月は不明だが『入

来町史』の中で本田親虎氏は右の定勝の俳号署名筆跡と印鑑から、およそ宝暦頃のものではないかと推測されている。本田氏は『町史』上の中でも「定勝は寛延元年（一七四八）実兄に当る時の藩主宗信に随行して江戸へ出府し、翌年帰国しているが、十四才になつたばかりの少年には、当時の江戸俳壇の影響はまだなかつたであろう。しかし同時に岡元正右衛門等の上級士たちは、江戸雑俳の流行が相当に影響したのではないかと考えられる。上述の雑俳集が横目の家柄であるところの入来院庶流家長坂家に保存されていることによつて、句作者達の多くは上級士であつたと推測されるからである。」（上書二九二頁）と述べられている。



○七日、佐敷を立。けふぞ晴ぬれとむねつき坂峠、夫ろ野立、また川も有り。貫太郎峠、難所、人ミかろふじて水俣へ着ぬ。此所へ佐土原より牧野田氏・能勢氏、淡路守よりの使とて、このほどより待受けぬとて出迎ひ、恭くしばし語り合ひ更ぬれハふしぬ。

○八日、大雨。水俣を立行程に川シ敷石の上を通り、急なること大難所にて、夜に入り大口へ着ぬれど」（三十・オ）少将の君御初より伊集院氏御使に面とハせ給ひ、品ミ惠給ひける有難さ、御使に逢ひ鹿府の御左右承り、安き思ひをなしぬ。けふハ人ミへ酒など進め、打ふしぬ。

○九日、大口を立。雨にて山坂難所いふべくもあらず。人ミも行先いかにと覚束なくたまろふ斗にて、よふシ栗野へ着ぬ。

○十日、栗野を立而、きのふに同しく難所多く、人ミいかゝあらんと思ふに」（三十・ウ）

はけしきハ伺にたとへんつゝら折の やままた山を雨に越つゝ  
けふもあやなく、小林へ宿りぬ。

○十一日、小林を立、野立、野尻へ休らひけるに岩瀬川満水にて渡りがたくとて此所へ宿りぬ。昼過より雨は晴れけれといふせき所にてむなしく暮ぬ。

○十二日、岩瀬川あきぬとて野尻を立出ぬれど野立のミにて見所もなく、高岡へ宿りぬ。淡路守より用向も有り此所まで山田氏出迎」（三十一・オ）さまく物がたりけふも暮ぬ。

○十三日、高岡を立ち、兩度川渡し、夫より六ツ野へ休らひ、此所より

佐土原領にて、迎ひの人ミ多くつどひ行程に水落といふ所にしばし駕籠をとゞめ、暑さをしのぎ休らひぬ。山シ晴渡り、田畠の氣色詠やり、所の名によせて

あつさをもしさしわすれて坂の名の 水落ときくにうるほひにけり夫より佐土原へ着、淡路守初対面し、一門初にも逢ひ安堵の思ひをなし、興さまぐ」（三十一・ウ）にて、永き旅ねのうさもわすれつゝ物語に夜も更ぬれば、寝屋に入て打伏しなる程もなく永き旅ねの夢ぞさめけり。

道中日記 終

」（三十二・オ）

降りくらし、からうじて小倉へ宿りぬ。

○廿七日、小倉を立ねれど道悪しく、しほし黒崎へ休らひぬ。此所豊前筑前の境石の印あり。夫々又野立はるかに田畠みゆれどさのミ詠めもなく、木屋の瀬へ着ぬ。

○廿八日、木屋の瀬立出るに、けふは堤土手長く、川渡し、城主より御馳走船出で難なく渡り」（二十七・オ）直方へ休らひ、行まゝに此辺石炭焼所とて匂ひあしく、けふも見所なくて飯塚へ着ぬ。

○廿九日、飯塚を立けるにけふも野立、冷水峠、長き坂・難所のみにて山家へ宿りぬ。此所へ筑前の城主より御使者にてとぶらはせ給ひ、御国産の品贈り給る、有難き御かへりこと申のへ、夜も更ぬれハ打伏しぬ。

○五月朔日、山家を立出けれど、雨にて道はかどらず。されど宰府へま

ふて天満宮を伏し拝ミ」（三十七・ウ）

あふくてふ天満神の宮はしら 立そひて猶国まもりませ  
夫より社内の茶屋へ休らひけるに、諸国よりのまふつる人も多く賑ふありさま、げに天満神の祈ママ、社ガと打詠め、しばし爰にてうさも忘れ、人々も酒すゝめなどして立出る。行程に筑前後境の印あり。夫々又野立さま／＼なれど道悪しく、夕つかた松崎へ着ぬ。

○二日、松崎を行けるに、又神代川船渡し、夫々府中へ休らひけれバ、久留米の城主」（二十八・オ）母君の方より女房達御使にてとハせ給ふ恭さ、直に逢ねれどしはしことバも出ず。さま／＼語りあひうさもわするゝばかり、またいひも尽ぬにまたいそぐとて名残おしくも立出けるに

別れては是ぞ限りと思ふにも さらに立うき旅の衣手

行く瀬高に着ぬ。

○三日、瀬高を立行程に、早苗時とて賑ふ賤か有さまはる／＼とみやりて」（二十八・ウ）

あら小田をミシハ昨日ふと思ふまに 遠く来にけり早苗とるまもけふは難所もあれど田畠のけしきいふべくもあらず。詠めつゝ山鹿へ着ぬ。

○四日、山鹿を立けるに雨になり道はかどらず。されど清正公へ参り、道殊のふ難所なれど脣比より雨も小降りにて、行く賤が手わきのいとまなきを見て

植へ渡す千町の早苗はる／＼と 見るにも賤が恵をぞしる」

（二十九・オ）

又／＼大雨降りになり、暮行まゝ詠めもなく籠もたれこめ、夜に入り川尻へ着ぬ。

○五日、川尻を立出けれど、船渡しいとゞさゝめきかろうじてむかひにつき、山々・田畠・松原の景色も晴れなばと思ひつゝ行。家々に菖蒲葺けるを見て、

見るさへ古里いかに菖蒲草 カリふく軒は里をわかねど  
雨降りつゝき見所もなく、日奈久へ着ぬ。

○六日、日奈久を立。はる／＼田畠もあれど」（二十九・ウ）赤松太郎・佐敷太郎とて大の難所の峠にて、よふ／＼佐敷へ着ぬ。

に、川を見渡し氣色もよろしく、額は栄翁君御筆にて清音亭と有り。其外詩歌連誹さまくのはりつけ屏風多く有て、餘程面白くしはし詠め、心有人にミせまほしく

心有人にミせはやさまくのことくさ尽す宿の住居を

○十六日、矢掛を立。けふもことなく神名邊へ着ぬ。

○十七日、神名邊を立出るに雨になり、峰山坂」（三十四・オ）いとく道あしく、糸崎神主宿へしばし休らひ、むかひに八幡宮社有。神さひぬれと大社なり。されど雨にて参りもやらず此所にて伏し拝ミ行程に、はるかに塩屋見へけれと雨にて煙もわかつ

見るにさへ哀もふかし塩かまの 煙は雨にしたむせひつゝ

けふもことなく三原に着ぬ。

○十八日、三原を立。けふも舟渡し、峠のみにて見所なく西条へ宿りぬ。」

（三十四・ウ）

○十九日、西条を立。けふも瀬戸尾峠越しつゝ行く。船越の坂岩鼻より

広島へやとりぬれハ、城主より御もてなし人多く出、いとねんごろなり。夜に入り雨降り出す。

○廿日。広島を立、草津へ休らひ、夫々直に船に乗り行程にめられぬ遠近の山々はるかに見へ、人々にとひぬれど雨にて見分かたく、やう

／＼宮島へ着ぬ。雨もやみ、聞およひしもとふと大社にて、御内神御本社へ拝し奉り、宮人のあないにて所々廻りぬれど、おびたゞしき」（二十五・オ）神／＼にて、一日なぞに参り尽す人はなきと聞てせんかたな

く神主宿へしばし休らひて、また船に乗りて帰る程に此度ハ空晴れ、見さりし山／＼もよく見へ渡り、げにむかふ氣色めつらしく狂を催しぬ。古里の人々にミせはや行船の はても浪路のあかぬ詠めを

人々さゝめく内に又空曇り、降りくる雨もわからなくさま／＼かたりあふうち船着ぬとて陸へ上りけれど、人々しとゞにぬれて珠波へやとりぬ。」

（三十五・ウ）

○廿一日、珠波ママ波を立。けふは空晴渡り、行／＼関戸へ休らひ、夫々又船渡し七本坂とて難所の峠を通り高森へ着ぬ。

○廿二日、高森を立。けふも峠坂道にて見所もなく福川へ着ぬ。

○廿三日、福川を立。けふも勢立坂道にて、宮市へしはし休らひ、佐野

峠、難所計りにて小郡へ着ぬ。

○廿四日、小郡を立。けふは吉見峠、二俣川舟渡し、船木に休らひ、夫々は上り下り坂、厚狭、市川」（二十六・オ）歩行渡り、又々野立おもしろからぬ道のみにて吉田へ着ぬ。

○廿五日、吉田を立、又川渡し行／＼、左松山有て長府の外堀跡海辺にミえ、小月にしばし休らひ、長府の城左に見なし、川／＼渡り、阿弥陀寺へまふで安徳天王の御木像を拝し、源平合戦の模モチ・其外あるじの僧のあなたひにて見せ、しばし時を移し下の閑へ着ぬ。

○廿六日、昨よへよりの大雨風にて海上悪しく見合せ、晝迄に下の閑を立ち直に船に乗りうつれど」（二十六・ウ）雨にて海上何の見所もなくたれこめて、漸く大里へ船着ぬ。雨にてしはし休らひぬれどしきりに雨

の寶物を見せければ」（二十・ウ）

見るにさへ其いにしへそ思ひやる。此山寺に名をハ残して

敦盛の塚にまいり行程に、ひよどり越を見つゝ通り、須摩の閑屋の跡を  
みやりて、

守すてし須摩の閑屋の淋しさわたゝ松風のこたへのミして  
一の谷へしはし休らひ、舞子の濱を行まゝに松の並木波打よする氣色須  
摩にもおとらず、詠やりて

またやみむまたみまほしと過がたき」（二十一・オ）舞子の濱のかゝ  
る詠めを

と行く舞子の茶屋へ休らひけるに、風涼しく行通ふ船もさまゝにて、  
むかひに淡路島を見やりて、

またたくひ波路はるかに見渡せバ 夕日にむかふ淡路島やま  
名残尽せず詠めけるに、おのこ供暮に近かき程に急き立ねといひければ  
せんかたなく立出、大蔵谷へ着ぬ。

○十一日、大蔵谷を立。明石の浦の氣色もいはん」（二十一・ウ）かた

なく、

海越のやまよりそれで明石かた浪のみるめのあかぬ朝なき  
夫々高砂へ参り相生の松・尾上の鐘をみて、

千世萬代かはらぬ名さへ高砂やげに相生の松ハふりせず  
此辺の海辺ひびきのなだと申けるよし聞て、

ふりにける尾上の鐘の朝な夕なひづきのなだや澄渡るらん

夫々右え寶殿へまふてけるにけふハ思ひの」（二十二・オ）ほか道はり、  
日も西にかたふきぬとて急き御着へやとりぬ。

○十二日、御着を立。船渡し姫路の城をはるかに見やりて、夫より姫路  
の城下を通るに市中賑かなる事江戸にもかはらす。行程に鶴亀といふ所  
に休ひけるに、此宿に昔より鶴亀の石とて所持有。夫ゆへに名とすとて  
右の石をあるじの見せけるに、ちいさき石に鶴亀のかたちありけれハ」

（二十二・ウ）

千世萬代齡をいしにとゝめ置て うこかぬ宿そ榮へひさしき  
此所にて初而時鳥を聞いて、

古里の人いかたらんよしもかなおりめつらしき初ほとゝぎす  
所から猶めつらしき郭公 古里にしも鳴きわたれかし

けふも見所もなく有年に着ぬ。

○十三日、有年を立出、きのふに同じく見所もなく片上に泊りぬ。」（二  
十三・オ）

○十四日、片上を立出船渡し、藤井にしはし休ひ備中吉備津の宮へまふ  
てけるに、社内廣く、神前へ拝し、御焚上のかなへ有とて参りけるに、  
御焚上げの内は其釜なりわたりけるもたふとき事なり。されどけふもお  
もしろからぬ道のミにて板倉へ着ぬ。

○十五日、板倉を立、阿部川船渡しにてけふも替りし氣色もなく矢掛へ  
着ぬ。此宿栄翁君より御代ミ御休ミも有りし所にて、さまゝもてなし、  
あるじ風流なる人にて二階なぞへ」（二十三・ウ）あないしてみせける

たなく、まとろむ間もなく鳥の鳴きけれハおき出ぬ。○晦日、大津を立  
出けるにけふは所からみやひたる氣色めつらしく、經園へまふてぬるに、  
宮居清らかにまふつる人多く賑ハひ、みやつことものあないにて神前へ  
参り伏拝ミ」（十七・ウ）

幾世をかげにもとみける諸人の 往來たへせぬ神の玉垣

左右茶賑やかなり。夫々四条の町に大雲院とてばかり有寺ありければま  
ふてしに、院主あるしまうけしてさまくもてなしぬ。此所へ古藤養真  
出迎ひぬる嬉しさ、しはしうさもわすれぬるに、供の者はや立ねと急き  
けれハ古里のことなどかたりもやらず名残おしくも立出つゝ、

いつか又逢みむことのかたけれハ カへる袂そ立うかりける

（十八・オ）

さまく思ひつゝけ伏見へ着ぬ。夕つかたりあめそぼふりけれと供のお  
のことも、古里もちかつきぬとてよろこひさゝめきぬ。まつこゝ近來に  
ける祝とて人ゝ酒すゝめなどして旅のつかれもしはしわすれ、  
古里の夢やむすはん吳竹の ふしみの里の雨のしつけさ

といひつゝ打ふしぬ。

○四月朔日、けふは雨降りつゝきたれこめて空しく暮ぬ。」（十八・ウ）

○二日、伏見を立つ。船にて下るに同じく雨降そゝき、いつもわからず。  
淀の水車ハ名のミ残り、八幡・山崎其外名所／＼も雲ふかく、

みなれ棹さして行衛はしらねとも 帰る波路をわすれやハする

○三日、昨日ふに同じ。○四日、住吉へまふて宮人の案内にて忠久君の

誕生石へ参り拝ミ夫々四社御神を拝し奉り、

うこきなき此皇の跡たれて いともかしこき四つの御社」（十九・オ）  
夫々天王寺へまふで、東照宮の神前を拝し、聖徳太子の御影を伏し拝ミ、  
經堂にめぐり如意觀音の御前へ参り拝し、

かしこしな佛の御名をとなへつゝ うき世の夢も今そはるけん

亀の井の水諸人祈念すと聞、立寄て

結ふ手もたふとかりけり廻りあひて 法のうきゝの亀の井の水

所ゞに休らひ宿りに帰りぬ。

○五日、何のふしもなくとまる。」（十九・ウ）

○六日、昨日ふに同じくとまる。供の者眼病多く八日近滞在。○九日、  
浪花を立。けふは船渡し歩行渡りのミ、見所もなく西の宮へ着ぬ。○十  
日、西の宮を立てるに聞及し蛻子三郎宮大社有り。其前を通り右に楠の  
旧跡見ゆ。夫より生田明神へまふて伏し拝ミ、梶原の簾の梅を見て、  
今も猶其名の残る武士のかつ色みせし梅の栄へハ

夫々兵庫へ休らひ行程に須摩の浦の氣色と」（二十・オ）いはんかたな  
し。

写ともゑやは及はぬ須摩の浦の たくひも波のあわぬミるめハ

折しあらハまた見まほしき朝なきに 千船をよする須摩の浦波

行程に須摩寺へまふてけるに、ふりぬる寺のありさまもの淋しさもたふ  
とく、入口に若木の櫻・辨慶の制札有り。觀音へ参りふし拝ミ、院主あ  
なひにて敦盛の木像、同じく和歌・青葉の笛・源空上人の和歌、さま／＼

はるかにタ賀明神鳥居みゆる」（十四・オ）山崎といふ所を通り、つゝ  
ら町とてつゝら細工店にかさり有り。夫々村多く愛知川(ママ、越知川)へ休らひ行程  
に愛知川歩渡り、此所老そのもりと聞く。

行なやみたとくしさもけふはかく 我も老その森の下道

小畠村とかいふてなかき所を通り武佐に休らふ。是より西堀川右の方明  
知の城跡有り。海手に信長の古城も有と聞つゝ行程にむかひに見ゆるは  
鏡山ときく、

鏡山うつさばさそな浮旅に やつるゝ影を霞へだてよ」（十四・ウ）

と行く篠原つゝみを通り、鳴海か橋とかいへるを通り、鏡の宿左はむ  
かて山。夫々歩渡り船渡し、けふは大こみ合にて道いそき守山へ着ぬ。  
○廿九日、守山を立行ぬ。けふは永き原がひ道にて見所もなく、草津へ  
休ふ。此宿にて古へつまなりける人みまかり給ひければ、

見るにさへ袖そしほるゝ玉の緒のはかなく消し宿にとひきて

と心にてねんしゆし侍る折節、膳所おんじょ使してとはせたまふ恭さ。かへり

ことなと申、立出る。けふの」（十五・オ）篠原の里の跡とてとをるに、

草も木もひとつみとりに霞あひて 行過かたき野路の篠原

行程に右の方野路の玉川の跡、其外さまく名所も有ときつゝ月の輪  
に休らひ、瀬田の橋を渡り、

たくひなや向ふ深山のやまはれて 霞わたれる瀬田の長はし

夫々瀬田の橋本より石山にまふてけるに、山の氣色の外の心ちして、觀  
音の御前にてこの世のうた」（十五・ウ）かひはるけさせ給へと祈り、

今はこの浮世の夢や覚ぬらん いし山寺の鐘のひゝきに

入口に源氏の間とて有。紫式部の硯とてあないの僧みせ侍るに、

諸人のきてあふらん年をへし 砚の海のふかき心を

大盤若經六百巻書きて納置たりとて、是又一巻取出しみせければ、

書き残す跡たにくちす今も猶」

（十六・オ）あふことかたき石山の寺  
弘法大師の刺髪にて弥陀の名号ぬひつけけるを拝みて、たふとく有難き

まゝに

とふとし弘き御法の跡とめて 見るもかしこき弥陀の本願

又紫式部の御影を書、其うへに二首の御歌・經文有。繪師は狩野右近、  
御歌は近衛殿と思へと、行先急ぬはやくと人ひといひければ立出。是より  
行程にぜゝの城見へ、鳩の海はるかに見やり、粟津の原・兼平の古跡な  
と通りて打出の濱より三井寺」（十六・ウ）へまふてぬるに御本尊は觀

音、左は妙見、右は愛染御前にて祈念奉り、

伏し拝む心も友に澄にけり 三井の清水の濁りなけれバ

夫々舞たいへのほり見れハ、志賀・唐崎・粟津・瀬田、左にはひゑい山  
みえ狂(ママ)に入さゝめきけれと何といはんかたもしれず、

筆とりてかへ言のはも及はしな たゞにやむべき詠めならねバ

名残りおしくも立出、行く粟津か原を通り此間名」（十七・オ）所古

跡さまく多けれど、つたなき心言葉にハ及かたく、大津へ着ぬれば昔  
遣ひし女房此所造出迎ひ、昔物語り等に袖をしほり、共に酒くミカはし  
旅のうきもしはしわすれぬるに夜も更ぬとは立かへる名残おしきせんか

夫より右は谷川をみおろし山坂を登り行程にふしおかみ、谷屋にかかり桶なはてとて長き所をとる。さまく古跡有と聞けど伏見へやすらひ直に立出行程に、太田川満水にて渡りかたしとてまたく伏見へ引かへし宿りぬ。

○廿五日、太田川明きぬとて己の刻ころ伏見立出るに、道悪しくと聞けどきほどの山坂もなく行程に太田川大渡しとて人さゝめきけれど難なく渡り着て、

り

さまくになかれ行手も船人は」（十一・ウ）浮世の波に世を渡るな

夫より細き坂道を行程に尾州犬山の城左に見ゆる、野立さまく難所通り、鵜治休ふ。夫左の方は野はら右は遠山多く梅・桜・桃・山吹さまくの花咲ましへたるもめつらしく、景色いはんかたなし。  
散はてし花もさまく咲つゞくかゝる詠めも旅ならばこそ

と打詠めつゝ加納にやどりぬ。

○廿六日、加納を立出るにけふは道もたいらかにて」（十二・オ）歩行にて行まゝに村ゝ井木多くはるかに因幡山見る。松としきかハと行平のし所なりと聞きぬ。

峯におふる松もかひなし旅衣 立帰るへき程をしらねバ

伺渡川難なく渡る。河度に休ふ。夫左歩渡川橋多く左右村多し。是より又道悪しく、久世川大垣の城よりみもてなし船出る。難なく渡し、左に大垣の御城みゆる。土手道左右打ひらき田畠川く多く多し。熊坂のもの

見の松有り。爰に長」（十二・ウ）者屋敷跡朝長の墓所・さまく古跡あり。行過、野上川歩渡り是より坂、垂井へやすらひ、夫左野上の里、名所ときけと今は廣き原にてさまくの草木のみしけり、はるかに見渡せば鶴籠山の跡も有ときく。古へを思ひやりて、

古へを思へはいと過かたき 野上の里の春の夕暮

いとあはれに詠めつゝ関ヶ原へ着ぬ。

○廿七日、関ヶ原を立出るに左の方に古城の跡有り。右の方は関ヶ原合戦の時の首塚有と聞き、行まゝ」（十三・オ）に不破の関屋の板ひさしの跡とは有るを見て、

板庇あれにし後と間にさへ淋しさそふる不破の中山

今須へしはし休らひ行程に、又山、坂、谷にて道悪しく、寝ものかたりの橋とて美濃と近江の境と聞くにとなりよりも近く、けにもと思ひつゝ行過、柏原へ休らひ又左右谷川をとぶり、原、村くさまく古跡有と聞けと行過る。又山坂道悪しく摺斗峰茶屋にしばし休らひ詠めやるに、只嶋の海づら廣く見渡し、左にやきと云」（十三・ウ）出島は竹生島をはるかに伏しをかみ、霞める空もいとゞけよふを催し供の者もさゝめきしばし時をうつしぬ。

たぐひなや見渡す山は打霞ミ さゝなみよする鳩のうら風

夫左鳥居本へ休ひ行程に道もよく、小野の細道などいふ所を通り歩渡川も有。此所にもさまく古跡ありときけと急高宮へ着ぬ。

○廿八日、高宮を立出るに道もよく、高宮へ着ぬ川歩渡、高宮中程より

行程に道もやすらかにて、福島の御関所も前の」（八・オ）ごとく難なくとをる。是よりは又ゝ高山峯をならべ左は岩石するどにして大河みなぎり、何といはんかたもなくかろうじてけふは上松に着ぬ。

○廿一日、上松を立けるに雨降り出し、おしなべ松原にて又雨の氣色もよく、細き道をとをり寝覚のとこ村へ出、是より寝覚山臨泉寺といふ寺へ参る。床に浦島の釣の影とて墨絵にてあり、めつらしき釣竿も有り。庭より寝覚のとこを見おろし、氣色残りなく見へ渡り小松多、さまくの草花みだれ、浦島が釣場の石ども、屏風石・つゝ岩・しゝ岩・釜石・小釜石」（八・ウ）などいふて名石多く、河原に姫小松といふ名木あり。

其下に弁才天の社有けれど雨にて参りもやらず、雨の氣色も一しほ詠めつゝ、

めもはるに心こと葉もおよはじな 寝覚の里の四方の詠めは

夫より沢原にしあし休らひ行程に大ひなる板のとほり、此所もさまく古跡ありときけどこみあふまゝ道急ぎ野尻へ着ぬ。○廿二日、野尻を立けるに、けふは天氣よく左に駒ヶ嶽はるかに見へ、かけ橋多く、かりん坂・かすへ坂などいふ難所をとふり御殿へしばし」（九・オ）休らひけるに、江戸を立出初て鶯の啼ければ、

時鳥なくへきころも信濃路ハ また春浅き鶯の聲

れ只山坂のみにて、妻籠へ休らひ、是适竹なしときけど此前は大藪大竹多く、行程に又大石・大岩・谷々・坂・まこめ峠・こはらしき道。是

今先きは猶深山と聞く。いかにとあやふみながら行まゝに、山坂難所なれと下り坂多く、しほしおそろしさもうすく漸く中津」（九・ウ）着ぬ。是より美濃路と聞くに坂の上に神の鳥居の見へければ、

しなの路や山またやまを越きつゝ 身の行すゑを願ふ神垣

やどりぬれば苗木の城より使して消息あり。使の者へ逢ひまのあんび文ニ而打かたりあひ旅のうきもしさわするれ、夜も更けぬれば打ふしぬ。○廿三日、苗木へ文かへりことなと認め、中津川を出立。苗木の城はるかにみやり行程に亦ゝ山々峯道をのみとをり、大井にしばしやすらひ、行く難所のみ」（十・オ）よくも来にけるものかなと詠めやりて、

古里のかたはいつこか白雲の 幾重の山を立へたつらん

是より又山中にて左に御嶽山見ゆる。右の方に西行の塚有ときけどいそぎ大久手へ宿りぬ。夜に入雨になり、山より吹おろす風寒く、ふしぬれと夢もむすばず。

かり枕物思ふ宿に聞あかす 雨にもいとゝ袖は濡けり

○廿四日、大久手を立てるにけふも雨にて山中いとゞ」（十・ウ）道悪しく、ひわ坂・ひわ峠ことくしく越し行に、二つの岩といふ大巖石有見る、始て大きな事いはんかたなし。此所にて加賀の白山はるかに見ゆる。追ゝ雨もやみ細久手へしはし休らひ、又ゝ山坂のみ難所をとをり、右の方は田畠多、苗代ときとて賤か種まくありさまを見やりて、

賤の男かかへす田面ははるくと 末たのみある春の苗代

見てはしる苗代時と賤の男の 種まく小田の心尽しを」（十一・オ）

左右焼石つみ重ねて土手のごとく、やゝ行程にみませ峠とかいへる難所を通り只山道のみ、又、はかな」（五・オ）ひか原とかいふて名所も有り。是よりはいと、さびしく、ちくま川を渡り、八幡宮をふしおがみ、けふは八幡に泊りぬ。○十六日、八幡を立。けふも峠坂多く、左の方は谷／＼村／＼多し。南の方はおば捨山、西はさらしな・田毎の月などいふ名所有りと聞けと道遠く参りもやらず行過。夫より望月といふ所にやすらひ、

今も猶千世の古道跡とめて あふくも高き望月の駒

行まゝに又雁とり峠といへる難所を越へ、山坂道悪しく長久保へ着。○十七日、長くぼを立けるに」（五・ウ）けふもまた坂道谷川すさましき所なるに雨降り出し風の音もはげしく、中和田といふ所にしあいこひけるに、此所のあるじ祖父の代より石を好み、さま／＼の名石数かきりなく飾り、有りたる屏風にも石の詩歌さま／＼有りて、ゆる／＼見まほしく思へとも雨風いよ／＼強くなりし間に急き立ねと人／＼ひける間にせんかたなく立出けるにいと、雨風はげし。和田峠にかゝりけるに左右白雪おひかさなり寒きこといはんかたなく、行先も見へわかつ、駕籠のすだれたれこめ風ませに雨降り」（六・オ）そゝき、白雲を分登り行。

和田の山越行まゝに亦山坂、鳩のむねといふ峠あり。空晴れたる時は富士山見ゆるといへど雲深くけふは見へず。山の下に諏訪の池も見ゆるといへともあやなく行過、からうじてけふは道急きける程に脣頃下の諏訪に着ぬ。程なく雨も晴ぬ。此所温泉ありとて旅人も入湯すとて我宿入を

す。はたかなる人／＼見物するもおかし。○十八日、諏訪を立。大明神へ参詣し行末をいのり行けるに、寒気はけしく塙尻峠を越行。此所より諏訪の池はるかにみゆれども、霞わたり」（六・ウ）てよくも見へす。爰に暫くいこひ行程に、桔梗か原にやすらひ、古戦のことなと思ひやられて、

見るに猶其古へを思ひやる 桔梗ヶ原の過し世かたり

けふは洗馬に宿りぬ。○十九日、洗馬を立てるに左右細道ありて川橋多く、桜澤といふ所に休らひぬ。此所に杭有、是より木曽と書付たり。けふは難所もなく人／＼よろこびけれど、みはやす氣色もなく行程にさきつかひぬとて、急きならひへ宿りぬ。○二十日、奈良井を立てるにけふは山の間のミ」（七・オ）とおる。此辺は竹一切なしときく。夫より鳥居峠、右の方はしき坂。右は木曽川流れ左は木曽の掛橋有しときけど、平地のやうにてちいさき板を掛けしのみなれば、

つてに聞木曽の掛橋名のみして 渡るもやすき御代の恵に

と打みやりつゝ行程に亦川有。これは味吹川とかいふ。やぶ原にしあい休らひぬ。是より別而深山にて高根には雪所／＼に残りあれと」（七・ウ）

春と見や雪は高根に残れとも 風さむからぬ木曽の山道

行／＼木曽の川音すさましく大石小石見おろしとをるもおそろし。

聞きつゝも越行山のあやうさは げにおそろしき木曽の川音  
折節松の虫とかいへるか鳴きければ、

旅人の往来を松のむしの聲 所からにや哀とはきく

古里になかめすてにし花なれと 折めつらしきすみれたんぼ  
行程に戸田川船渡しとて人ゝさゝめきければ、

立帰ることしもあらは浮世をも いとはしものを戸田の川波  
向ひの岸に着て、わらひにやすらひ」（二・オ）

所からおりめつらしく休らへと 名のみわらひの春もかひなし  
こよひは上尾にやとりて、

聲をあけをくれさきたつ諸人の とまりあらそふ宿そかしまし

○十日、上尾を立てるに雨降り出し道もはかとらす、殊更にこみあふ  
まゝにさまくの所に休らひ、こよひは何方に宿からんと人ゝさまよひ、  
からうじて鴻の巣といふ所のあやしき寺にやとりぬれハ、雨はいよく

降りくらし四方の」（三・ウ）氣色も分かたく、さまぐかたりあふう  
ち入相の鐘かすかに聞え打詠めんもあやなき心地して檻の戸さしけれと、  
人ゝ襖かつくることもならぬせばき所にて、其假打伏し旅の浮寝をかたり  
あいつゝまとろむ程にはや明ぬ。○十一日、同じく雨降りくらし何方も  
見えわかず、熊谷江やどりぬ。右の方に蓮生山熊谷寺といふ寺有。是ハ

蓮生法師の住ける所ニ而木像等有ときけと雨も降り道もいかゞと参りも  
やらず。

今も猶たふとかりけり蓮葉の」（三・オ）濁りにしまぬ名をは残して  
○十二日、熊谷を立てるに空いとはれわたり、霞渡れる氣色めもはる  
かにいはんかたなし。されと日毎に古里の遠くなり行まゝに、  
春霞立別にしその日さへ しらぬ野山のうへにかそへつ

思ひきや其いにしへもしのはるゝ 佐野のあたりを通ふへしとは  
今よひは安中に宿りぬ。○十四日、安中を立てるに左にめうぎ山はるか  
に見へ、左右の山々に立のぼる雲は烟のごとし。松井田といふ所にや  
すらひ、鉢の木の謡に有りけるもこの所なりと思ひ  
千世までとちかひかはらで今も猶」（四・オ）その名ふりせぬ松井田  
の宿

行程に横川の関有り。爰は東より通る人ゝを改る関ときけどこたびはあ  
らためもなく通り坂本といふ所にやすらひぬ。是より左右山のみにて、  
うすひ峰、此所ねはん石とかいふて難所ときけど難なく登り、峰の茶屋  
にしあいこひ、むかひの山の峯続き見ればちいさき鳥のようく柴人の  
通ふを見て、

飛鳥のつばさおよばぬ嶺にだに 浮世わたりと通う柴人」（四・ウ）  
しばし駕籠の内にて熊野権現おふしおがみ、輕井澤へ宿りぬ。○十五日、  
かるひ澤を立。是よりは野原山道計りにて寒気はけし。されど霞渡れる  
空の氣色いはんかたなし。供のおのこ右に浅間山みゆといふまゝにすた  
れかゝげてあふき見れば、遠近人のみやはとかめんといひしもことはり、  
浅間山聞しもけふとたつ烟り 遠近人も過かてに見ん

行く本庄にやとりぬ。○十三日、本庄を立。けふは、歩行度・船渡し  
多く、かゝす川にてはまやはしの城主よりもてなし船出、ことなく渡り  
ぬ。夫より杉井木の間程遠く行まゝに佐野源左門」（三・ウ）か屋敷  
跡、佐野の船はしの跡もふりぬれと有と聞いて、

文久三年三月八日江戸を発木曽路を歴て大阪に出、中国九州路を旅行して五月十三日佐土原に帰り城内に別館を造営して是に居し百萬歳の寿齢を保つ

とあるので天寿を全うしたものと思われる。

### 凡例

(1) 翻刻に際しては、読解の便をはかつて、句読点を施した。

(2) 仮名遣いは原本通りである。濁点の有無も原本通りとした。

(3) 翻字の書体は、仮名はすべて現行字体に直し、漢字は原則として原本通りとした。

(4) あきらかに誤りと思われる部分には(ママ) 或は(ママ〇〇ノ誤リカ)と脇に付した。

(5) 読解の便をはかつて、日付をゴチック体とした。

(6) 「丁付は」(一・オ)——「丁表」——という通例の表し方をした。

武藏野ゝ春の氣しきもけふのみと 見かへる空に霞へたてそ」(一・オ)  
行まゝに雁の鳴きければ  
かきかはす傳のみ待てと古里の 人につけてよ雁の玉章

程なく高田という所にしあいこひぬるに、年ころ<sup>(ママ)</sup>召遣ひ送りける嬉しさ、其便しはしかたらいかれいなとしためけれど只涙のみ出ければ、少しも早くと人々にそぞのかされ出行程に暮頃板橋の宿りに着ぬ。馳ぬ旅宿のうき枕、されどしはしあとてまともむ間もなく、けふは道こみあふまゝはやく立ねと」(一・ウ)といそぎければ出ぬ。○九日、けふも空晴れ渡り左右は原打続き、めなれぬ所も珍らしくえもいはぬ草くの中に、すみれたんほゝみたれ咲を見て、

江戸下り  
島津隨真院道中日記 全

### (本文)

### 道中日記

隨真院様(第九代忠徳公 奥方忠寛公母堂) 文久三年三月八日江戸御引払御下向之節道 中御自分の日記なり』

江戸下り  
島津隨真院道中日記 全

(扉)

い事はさる事ながら、雪雨になやまされた和田峠の描写などに切実さをみせ、三月廿三日中山道細久手辺で苗代を作るのを見たが九州路に入り五月二日三日、瀬高では早苗とり、山鹿あたりでは雨の中での賤が田植うるを一しおの感慨をもつてみてい。また更に国境の標記や特に中和田・寝覚の床村・鶴亀石等の岩石には強い関心を寄せているのもおもしろく、屏風の詩歌連俳等にも強い関心を寄せているのは、その育ち教養の程をしのばせるものであろう。

中山道・西海道・九州路の道順を略記すると次の如くである。

板橋・上尾・鴻の巣・熊谷・本庄・安中・軽井沢・八幡・長久保・諏訪・洗馬・奈良井・上松・野尻・中津川・大久手・伏見・加納・関ヶ原・高原・守山・大津・伏見・住吉・西宮・大蔵谷・明石・姫路・吉備津・板倉・矢掛・神名辺・三原・西条・広島・宮崎・高森・福川・小郡・吉田・下関・小倉・黒崎・直方・飯塚・山家・宰府・松崎・瀬高・山鹿・川尻・日奈久・佐敷・水俣・大口・栗野・小林・野尻・高岡・六ツ野・水落坂・佐土原着。

なお隨真院の佐土原帰国については

(文久三年五月)

○十三日母公隨真院江戸ヨリ帰ル。家老樺山舍人之ニ陪ス。是ヨリ前キ三月八日江戸ヲ発シ東海・山陽・西海ノ三道ヲ經テ肥後ノ水俣ヨリ薩ノ大口ニ入り高岡ヲ過キ此日佐土原ニ帰ル。公用人牧野田源兵水俣ニ迎フ。更ニ側役能勢真陳ヲ同所ニ遣ハシ母公ノ為メニ宮室ヲ営ム。

末ダ功ヲ竣ヘス牙城ノ奥燕室ヲ以テ仮居トス。仮居狭隘ナルヲ以テ母公ノ不満ナランコトヲ恐ル故ニ真陳ヲメ之ヲ謝セシムル也

(『佐土原藩譜十四忠寛公上』)

と記されている。間もなく住居が完成したものであろう。その喜びを次の歌に詠んだ自筆短冊が同じく宮崎県立宮崎図書館に所蔵されている。

心を尽させたまひし新宅に移りてかたしけな

さの余りに

うれしさをつゝみかねける  
殿つくり移りていく代祝ふ  
袂に

また同じく他に次の短冊三枚も現存している。

寄石祝

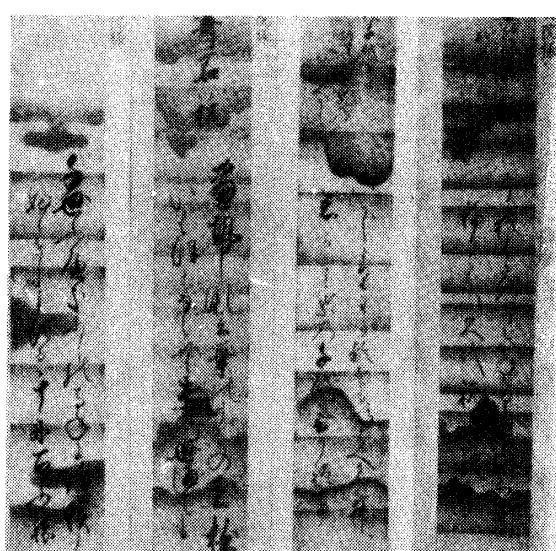
尽せしな言葉のうみの玉柏  
いはほとならむ末の世まで

も

千世ふへきふしの高ねに降積しふゝきによする千舟石ふね

八千代もとありし御言葉の御かへしに

ことしよりわか齡をものばへ見む 君かこと葉の千代にひかれて  
その没年については分明でないが『鶴城譜略』には



冠、又四郎忠施と称したが、同七年七月二十六日病えて医療の駿なく遂に西刻三田邸に逝去した。十七才であった。そして三年後の天保十年、夫君忠徹公は参勤の途上、草津に於て病のためにはかなく世を去つた。作者三十九才の時であつた。記録によると

忠徹公為参勤三月朔日 佐土原を発。 四月七日近江国鳥居川に至り病を発す夜同國草津驛に宿す。病愈進て医官術を失ふ、亦膳所の城主本多下総守康禎藩医富永左中を招て是を監せしむ。終に驗なし。八日晚に至て病尤篤し。(中略) 五月廿六日江州草津驛に逝す。享年四十三徳元院殿真誉實道鶴山大居士と諱す。六月廿五日。陪從柩を奉して草津驛を発草津駅者

田中七左エ門の家に宿す。七左エ門性寒躰にして尤懇情を厚す故に永出廻  
米拾俵を賜ふ

七月十一

日武州江戸に至り下谷幡隨院に葬す又遺髪を佐土原高月院に葬す。牌を同寺に置。文久三年癸亥十二月廿九日遺骸を佐土原高月院に帰葬す。

(『鶴城譜略 六』)

と記されている。

忠徹公亡き後第二子忠寛公がその後を継ぎ隨夫人はその黒髪を断つて隨真院と称した。その後江戸に留ること二十三年、作者六十三才の文久三年三月八日、公の許をえて江戸を後にした。本書はその旅中日記である。物にふれ事に感じ、地名によせては歌を詠んでの旅日記である。旅

中歌は七十二首に及び、堪能なよみぶりを見せてはいる。又文章も素直な

表現で、当時の女流としてはしっかりしたものといえよう。

亡夫の遺骸の帰国に先だっての、作者にとつては故郷江戸を後に、夫の国に引きあげるというやむをえざる目的をもつた、しかも天候、スケジュールに制約され、勿論主導権を従者にまかせての旅であつたが、許される限りその道中の名所旧跡・歌枕等を見物している。その置かれた境遇の相異にもよるのであろうが、昨年紹介した『あづまのゆめ』にみられた如き抒情的内面を押し出した女性特有のじめじめさはない。やはり旅は憂きものとの認識は根強くあるものの、また男性の道中記に比しては内容にとぼしく、視野もせまいものの、道中の風光、見聞に徹して作者なりに楽しんでいる体である。江戸に生れ江戸に育った作者にとって田園山地の風光はそれ自体珍しく、見るもの体験するもの一つ一つが、旅の憂さを感じつゝも時には単調な野に飽きつゝもなお新鮮で、強烈で興るものであつたろうし、またこの傾向は一面やはり旅に対する時代的な考え方の反映とみるべきであろう。

亡夫忠徹公の最後の地草津に於ても

○廿九日、守山を立行ぬ。けふは永き原がひ道にて見所もなく草津へ休ふ。此宿にて古へつまなりける人みまかり給ひければ

見るにさへ袖そしほるゝ玉の緒のはかなく消し宿にとひきて

と心にてねんしゅし侍る折節膳所ら使してとはせたまふ恭さ。かへりことなど申立出る。

と淡々とした態度で記されている。また道中、石山や三井寺の記事に詳し

本書の存在を最初に御紹介下さった日高次吉氏併びに翻刻を快く御承諾下さった宮崎県立宮崎図書館当局に対して篤く御礼申上げたい。

れした。

『藩譜』卷十三には

道中日記 一六、二cm×二三、七cm 写 一冊

黒地に銀砂子紙表紙。左肩題簽に「江戸下り島津隨真院道中日記 全」  
とあり、扉にも同様に記す。内題『道中日記』。楮紙薄様墨付三十二丁。  
一面十行書。歌は本文より一字下げ、二行書き。

ただ本書は大正十五年五月臨写になるものであるが、佐土原島津家本  
を直接臨写したものであろう旨であり（日高氏蔵本附記による）すでに  
本書の親本——おそらくは祖本——の存在が行方知れずなつてゐる現在  
貴重な資料である。なお他に本書を親本として、昭和六年に書写された  
日高氏蔵本（日高次吉氏御尊文故徳太郎氏書写本）が一本存する。

十三年二月二十一日公薩摩中將齊宣主ノ女ヲ娶ル名ヲ隨子ト曰フ。二  
十八日登營メ婚姻ノ礼ヲ述フ。是歲三月八日太公致仕シ公家督ヲ承ケ  
ルナリ。時ニ年丁二十ナリ。

と記されており、時に隨姫十六才の春であった。そうして作者は江戸の  
奥方として忠徳公との間に三男六女をもうけた。

文政元年十二月十三日 厚子誕生

三年七月五日 嫡長子 萬之進誕生

五年七月十二日 樂子誕生（夭折）

七年六月廿七日 勵子誕生

（長ジテ伊達若狭守宗孝ニ嫁ス）

九年三月十一日

美子誕生

（長ジテ遠山美濃守友祥ニ嫁ス）

十一年二月九日

忠寛公誕生

十三年十二月十四日

良子誕生（夭折）

天保三年六月十五日

保之亟誕生

（後宮原摶津守義直ノ義子ト為ル）

七年五月十二日

準子誕生

（長ジテ京極飛彈守高厚ニ嫁ス後離別復家ス）

作者は前述の如く第九代佐土原藩主忠徳公夫人で、公の歿後隨真院と  
呼ばれた女性であるが、『鶴城譜略』及び『佐土原藩譜』の記事を参照  
しつつ作者について見、いささか作品についても触れておきたいと思う。  
作者は、薩摩藩主斎宣公第四女として、享和元年（一八〇一）七月十  
三日江戸に生れた。母は奥州二本松の城主丹羽加賀守長貴養女である。  
文化十三年二月二十一日、第八代佐土原藩主忠持公長子忠徳公（寛政  
九年八月二日江武美田邸に誕生。母は英祥院。薩摩中將重豪養女、島津兵  
庫久徴の女。筑後守、後飛驒守と改む。）との婚礼の儀とともに、御輿入

嫡子萬之進は、天保五年四月廿九日元服し、齊彬公を三田邸に招き加

## 4 伊予切 一軸

5 山崎宗鑑翁短冊 一軸

(4・5は宮崎県総合博物館蔵)

6 詐諧素玄問答 大本 上巻一冊（天保十二年冬頃刊）・中巻一冊写

(延岡市 島津正夫氏蔵)

(以上は『研究年報』第二号に掲載)

※

※

※

7 詐諧素玄問答 大本写上巻一冊

(豊中市 中村幸彦氏蔵)

8 五木庵五木短冊 三枚

(延岡市 島津正夫氏蔵)

9 雜々記 大本 写一冊

(都城市立図書館蔵)

10 古今集注 大本 写一冊

(宮崎市 神原泰雄氏蔵)

11 横口種実旧蔵本 二十六点

(宮崎県立総合博物館蔵)

(鹿児島県立短大蔵)

12 あつまのゆめ 写大一冊

(以上は『研究年報』第三号に掲載)

## 資料翻刻

## 『道中日記』（江戸下り島津隨真院道中日記）

宮崎県立宮崎図書館蔵

昨年、郷土の生んだ女流の作品として旅日記『あつまのゆめ』（鹿児島県立短期大学蔵）

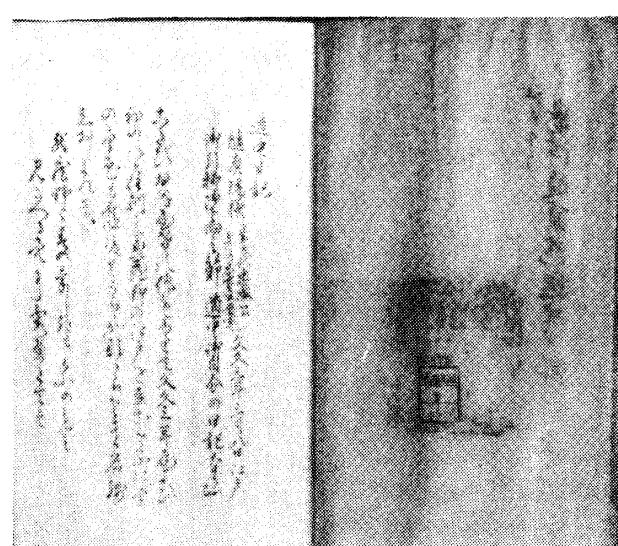
——第三代佐土原藩主島津久

雄夫人興正院の作——を翻刻紹介したが、今年も引づき

佐土原藩第九代藩主忠徹公夫人隨真院の、文久三年三月八日江戸を発ち、中山・西海・九州路を旅して五月十三日佐土原に至る旅日記、宮崎県立文庫、あるいは一般の方々へ御教示を仰ぎたい旨を明らかにしておいたわけである。このようなかたちで御協力を得ることができて、共同研究

の成果を一層充実したものにできると信ずる。

郷土を愛し、郷土の「生活と文化」をより正確に理解するために研究協力、資料提供を惜しまれなかつた諸先生・各位に心から感謝する次第である。



宮崎図書館蔵『道中日記』を翻刻・紹介させていただくこととなつた。

# 南九州の国文学関係資料 (三)

調査と研究

塩谷充夫 若木太一  
(執筆協力者)

大内初夫 福山武徳

## はじめに

「地域の生活と文化に関する共同研究」の一環として「南九州の国文学」に関する「調査と研究」を進めてここに三年目の成果を発表することができることを喜びとする。「調査と研究」は同時に進めているつもりであるが現時点では埋没資料の発掘・調査こそが今日の急務であることを前回強調した。文学資料の蒐集・紹介・翻刻を通じてまずは原資料の内容に直接に触れ、そこからそれを生み出したわれわれの先人たちの文学・学芸についての意識や、文学環境としての地域社会を理解し考察することができる。いうまでもなく作品があらわされた言語を通じて先人たちの心に触れることができる。その作品が消失したりすることを防ぎ、共有することによってはじめて、文学作品の研究が可能となり、より多くの人の目を通して客観的に考察することができよう。資料調査と

味である。文学に関する資料の「調査と研究」とはよりもなおさず文学研究そのものであり、文学に関する重要な基本的研究であるとともに、作品についての史的位置づけをも目途した総合研究に繋がるものである。まとめていうなら、「地域の生活と文化に関する共同研究」という広いワクの中での文学に関する試みを通じて、文学作品個別の研究とそれを生み出した階層、人脈、環境、あるいは機関や印刷技術などといった広範な視点を据え、地域社会の歴史の中で総合的に考察してみようというのが目標である。その場合、中央の文化や文学史、あるいはジャンルの隆替などに見合せ比較しつつ、地方文学というものを考えてみるべきはもちろんのことである。

さて、前回までの資料調査、考証は次の通りである。

作品研究は一体のものであり、それを生み出した人間と環境はまた作品を通して伺い知ることができる。前回「調査」と「研究」との進め方についで、資料調査に全力を注ぎこむべきだと述べたのは以上のような意

- 1 詞花和歌集 卷子本写 上下二巻 (宮崎市泉房子氏蔵)
- 2 新後撰和歌集 大本写 上巻一冊 (宮崎県総合博物館蔵)
- 3 伊勢物語 大本写 一冊 (「宮崎神宮蔵」宮崎県総合博物館蔵)